

# 華僑日報

中華民國僑務委員會領發登記證台教新字第一一〇號

號九六一七第  
第壹卷第壹期  
中華民國七十四年十二月十七日  
星期六  
本報地址：香港中環皇后大道中  
電話：二二二二  
零售每份一角

## 美法兩國同意

### 舉行二邊會議

#### 明年三月召開籌備會議訂決 解決黃金印支等問題亦獲協議

【法新社巴黎十七日電】美法兩國政府今日在巴黎達成協議，同意於明年三月在巴黎舉行美法兩國政府間之第二邊會議。此項會議之目的，在於解決兩國間之經濟問題，包括黃金、印支等問題。此外，兩國政府亦就解決黃金、印支等問題達成協議。此項協議之達成，標誌著美法兩國在經濟問題上之合作邁出了重要一步。

## 阿拉伯石油利潤

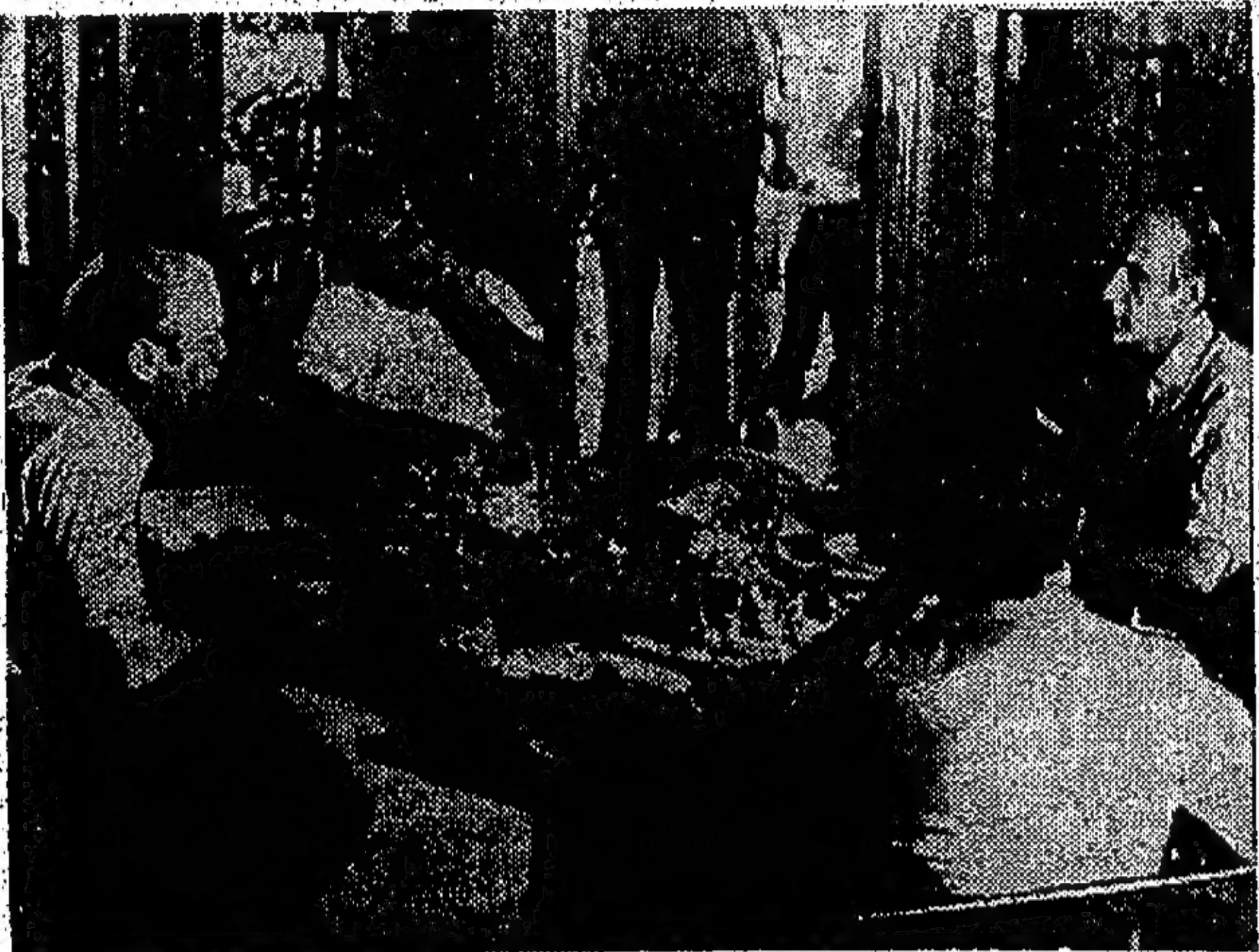
### 將繼續投資英國

消息傳出刺激人心英鎊上揚  
金價一八一餘美元交投疏落

【路透社倫敦十七日電】阿拉伯石油利潤將繼續投資英國，此項消息傳出後，英鎊匯率上揚，金價則因交投疏落而下跌。阿拉伯石油公司表示，他們將繼續在英國進行投資，以擴大其石油生產能力。此項投資將有助於英國之能源安全，並為英國政府帶來可觀之稅收。

## 美國經濟衰退 轉好望可末夏年明

出指文專表發家專國美  
幣貨定穩商協長財國七洲歐  
【美聯社華盛頓十七日電】美國經濟學家今日發表報告指出，美國經濟衰退已告一段落，預計明年夏季可轉好。報告指出，美國經濟在過去幾個月中經歷了嚴重的衰退，但隨著政府採取一系列刺激措施，經濟已開始復甦。專家預測，明年夏季美國經濟將轉好，失業率將下降，生產總值將增長。



十二月十五日法總統在馬丁尼克島一飯店內，與美總統卡特會談，中為美國國務卿基辛格。（合衆國際社無線電傳真）

## 美蘇高層會議 目的擴軍備戰

【法新社莫斯科十七日電】美蘇高層會議之目的，在於擴軍備戰。據悉，美蘇兩國政府今日在莫斯科舉行了一場高層會議，討論了國際形勢及兩國之軍事政策。會議中，美蘇兩國代表就加強國際安全、防止核戰爭爆發等問題交換了意見。會議強調，美蘇兩國將繼續加強合作，以維護世界和平與穩定。

# 買三菱，行金運

人人有份

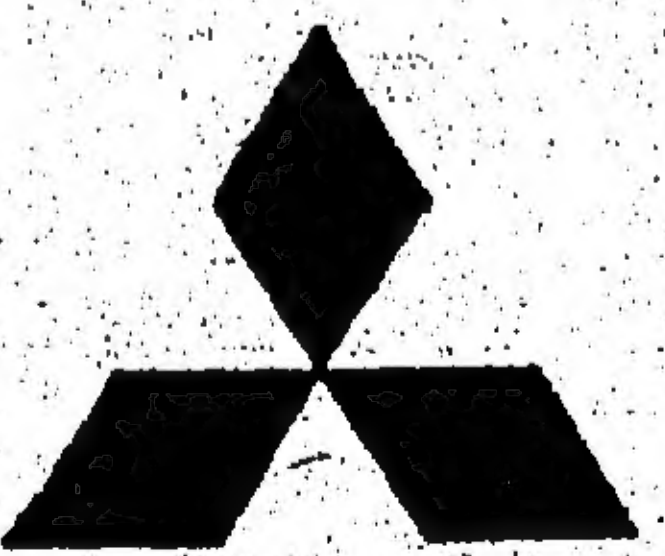


## 買三菱彩色電視機送純金幸運兔，金幣

凡購三菱彩色電視機一部，可獲贈金製日本仿古金幣壹枚，更可參加純金幸運兔抽獎。  
頭獎：四兩重純金幸運兔一隻。  
貳獎：叁兩重純金幸運兔一隻。  
叁獎：貳兩重純金幸運兔一隻。  
有效日期：一九七四年十二月十五日起至一九七五年二月十五日止

幸運金幣領取辦法：  
請携同三菱彩色電視機保用証，身份証及換領幸運金幣券逕往中環聯邦大廈，菱電貿易有限公司領取。  
抽獎日期：一九七五年二月廿八日  
獲獎者名單將於一九七五年三月七日刊於各大報章。

總代理：菱電貿易有限公司  
中環聯邦大廈606室 電話：5-260011



### 基利商業大廈

(本月入伙)  
彌敦道570-572號  
租售  
銀行理想地點  
地庫——保險箱  
地下——營業部  
二樓——辦事處  
三層相連獨立樓梯  
實字樓每呎 \$200  
洽購處：偉傑企業有限公司  
H250843 H240842 (星期六下午照常辦公)

### 離職啟事

本公司職員葉輝輝君已於一九七四年十二月十三日辭職，日後葉君在外一切華洋轉帳與本公司無涉。特此聲明。  
達誠三洋電器有限公司啟

### 黃銘基 黃陳梅 敬啟

梁耀輝 明 敬啟  
諸親友  
我倆情投意合並得雙方家長同意謹訂於公曆一九七四年十二月廿七日(即農曆十一月廿七日)在加拿大溫哥華多倫多註冊舉行結婚典禮特此敬告  
THOMAS THE APOSTOLIC CHURCH 天主教  
堂舉行結婚典禮特此敬告

### 董兆斌 敬啟

簡綺靜 敬啟  
諸親友  
承慈命  
陳貴興 同啟  
大會堂結婚註冊舉行結婚典禮  
禮後蜜月旅行特此敬告

### 楊振秋 敬啟

莊坤 敬啟  
諸親友  
我倆經雙方家長同意  
於公曆一九七四年十二月廿七日(即農曆十一月廿七日)上午九時四十五分在香港大會堂結婚註冊舉行結婚典禮  
禮後蜜月旅行特此敬告



# 越共連串攻勢 福隆情勢危急

## 四面被包圍空運亦被迫停止 泰抗議高棉軍入境擄人搶貨

【中央社河內十六日電】越共連串攻勢，福隆情勢危急。四面被包圍空運亦被迫停止。泰抗議高棉軍入境擄人搶貨。

（中央社河內十六日電）越共連串攻勢，福隆情勢危急。四面被包圍空運亦被迫停止。泰抗議高棉軍入境擄人搶貨。

### 以色列戰鬥機 可能配核武器

【中央社耶路撒冷十六日電】以色列戰鬥機，可能配核武器。以色列政府發言人表示，以色列擁有核武器，並可能將其裝載在戰鬥機上。

### 美國實施黃金自由買賣 可能造成投機假金出現

【華盛頓十六日電】美國政府宣佈，將實施黃金自由買賣。此舉可能導致投機假金出現，對金價造成波動。

### 論社 美法高峯會議的主要難題

美法高峯會議的主要難題，在於如何處理歐洲安全問題。雙方在軍事合作與政治立場上存在分歧。



梅爾夫人宣佈 以色列絕對不會 首先攻擊阿拉伯

### 以色列絕對不會 首先攻擊阿拉伯

梅爾夫人宣佈，以色列絕對不會首先攻擊阿拉伯。她強調以色列的立場是防禦性的，並呼籲和平解決中東問題。

### 東德一名少女 殺父逃往西德

東德一名少女因不滿父親的權威，殺害其父並逃往西德。此案引起了國際社會對東德人權狀況的關注。

### 英大學城劍橋色狼橫行

英大學城劍橋地區，近來色狼橫行，對女學生安全構成威脅。警方已加強巡邏，並呼籲學生提高警覺。

### 古今同病

古今同病，人類在疾病與痛苦面前，始終是脆弱的。本文探討了古今中外各種疾病的根源與防治方法。

### 日反對黨在國會 聯合質詢新首相

日本反對黨在國會聯合質詢新首相，就經濟政策與外交方針提出多項建議。首相表示將認真考慮。

### 力促工人合作 抑制通貨膨脹

政府力促工人合作，以抑制通貨膨脹。通過調控工資增長，確保物價穩定，維護民生。

### 美青年人數增加 未婚青年人數增加

美國青年人數持續增加，未婚青年比例亦有所上升。這反映了社會結構與價值觀的變化。

### 今日本報新聞精華

今日本報新聞精華，包括國內外大事、社會新聞與體育賽事。內容豐富，值得關注。

### 費經族家皇天 加增要度年明

皇室家族費用增加，明年度預算將有所調整。政府將根據實際需要，合理分配財政資源。



報館均獲當局警告  
不准公佈傷亡數字

學生及僧侶被捕者至少有四五百人

漢城防空部隊  
砲轟不明飛機

[illegible]

將採聯合計劃

[illegible]

工師等春門，共門委員  
會已決定要求一百分之  
三十以上，四萬日元以  
上，又開張也。三十七  
品專家門裏，廿  
六結束。然而，在紐約  
牙醫通。這個會

大馬禁止郵差採工業行動  
財長胡先翁宣佈  
逃稅者視同扒竊

財長胡先翁宣佈

[illegible]

霍亂流行死卅人

[illegible]

取議席，政府則將以二億餘銖中於大選之安排及準備，計年將動用二

五場  
今起訂座

證實已死三十人，醫院中尚有密藏病者三十人

死六人，但今日奧蘇高

十萬名官員監督選舉。  
有資格選民約為一千八  
百三十萬人，廢除一人則  
共有二千二百一十人左右。  
全國有一百一十四個選  
區，投票站將有一萬九  
千七百個。公共開辦  
選舉各政黨以巨額一投  
資，於投票後繼續注  
意，最近通過對未來主制  
權，大部份被廢除秘密  
投票日標。

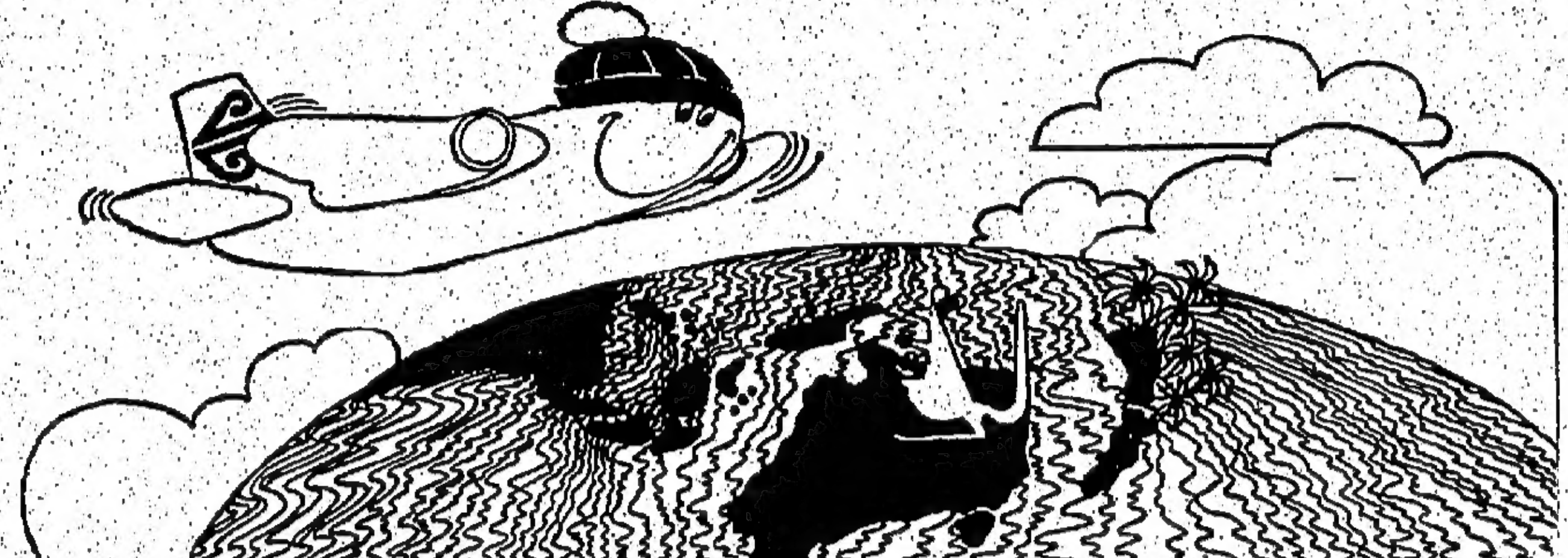
該地區通過公路路  
障，在公佈旅遊禁令之  
前，舉凡出入該縣之  
人，均須接受查驗。  
農務局受命於  
生部官員晝夜不停工作  
，以時常控制禁制，但  
不知此種已深藏幾年。  
明後幾日將由日班  
的軍事，今日下午由列  
車開出，現今未脫列  
火車是否繼續開入此間

京華  
快報

全元心腰  
身氣液色  
出外泄黃  
冷汗甚多  
此藥以面黃為主，配以其他右食中藥煎飲，故不  
汗症有特別功效，更絕饑勞閉胃，補氣補血，養  
膚肥。面黃者將紅潤，無胃口者增食慾，諸般切  
實，不但未絕逐感，更耗費時間金錢，特將靈驗

●克多山  
●奧盧谷  
●盧多山

# 新春旅遊 紐西蘭第11團



- 布里斯本 BRISBANE
- 奧克蘭 AUCKLAND
- 維多利亞 WAITOMO
- 盧多路亞 ROTORUA
- 聖堂市 CHRISTCHURCH
- 谷山 MOUNT COOK
- 皇后城 QUEENSTOWN
- 墨爾本 MELBOURNE
- 坎培拉 CANBERRA
- 雪梨 SYDNEY

## 海外逍遙度新春 遨遊澳紐好時光

出發日期：一九七五年二月二日至二月十六日  
全程十五天 每人費用：港幣8,700  
華僑日報與西蘭航空公司聯合舉辦的澳紐  
旅行團，過去十個參加者極為踴躍，深受歷屆團友  
一致讚賞。今年特別舉辦澳紐新春遊覽團  
第11團，行程包括上述各大城市。  
旅行團收費包括新西蘭航空公司豪華噴射客機  
來回機票、沿途一流酒店住宿、早午晚餐、各種  
遊覽交通工具、參觀入場、行李搬運及一般小照  
諸即向華僑日報中國辦事處接洽。

針幸俯察，類滿即止，報名及詢問處

**華僑日報** •  **AIR NEW ZEALAND**

中區辦事處：香港砵甸乍街華人銀行大廈地下電話：5-251974

失所，其中多數散歸一分組於前，散開大學之  
生。該區有許公寓一學生居任，即是火之起。  
泰 國 外 交 部 長 查 倫 卅 宣 稱  
印 支 戰 爭 如 結 束  
美 軍 即 無 須 駐 泰

**泰境美軍基地泰籍衛隊已復**

(美聯社曼谷十六日電)泰國外交部長查立，目前察高城三國形勢所需，美軍仍須留駐泰國。其又謂，泰國直河內仍置之不理。

亞的軍政線形勢。不過安排施雅諾和政府和談，亦與北越和好河內仍置之不理。

麗日公映  
期映綫  
保續。人  
冲  
陳浩  
領銜主演

官判命集

the life and times of  
Judge Roy Bean

南華  
新光  
珠江

最後

揚大自然  
描述雌雄  
本片詳細  
蛇蟲、  
樹木的生  
罕見、精

堂

前開道96長春。新瀋陽  
座本昌。廣國路11座因  
角9座聯安。5座長春  
。茶開家安所濟仁。

ILAND

樂快華

片佳最誕

片美大狂瘋馬虎型新行發管榮司公

銀七  
幕彩

領銜  
主演

荷基  
達利

子強  
神敵

畢史  
復勇

路頓  
史頓

佐始

**NEW**  
電話：5

請即止，報名及詢問處

月報 •  air m

香港除句乍街華人銀行大廈地下

衛隊之組織。今日已完全終止。罷工之三百多名被解僱。衛隊將由英軍方及警察當局共同發給槍支及服裝。美蓋地係因駐美英兵已撤出。一萬八千人(原四萬五千人)而解僱此批英衛隊。其餘英衛隊亦於二月間解僱。

文世光今宣半  
估計難逃一死

(芝加哥漢城十六日電) 郭慶於今年八月十五日刺殺朴正熙總統後。而郭慶續於夫大總統死後。是否可逃。一問題。續由兩派意見。法蘭明日本提出最後決定。十月九日二派。乃僑居日本之韓人之韓人。世光死後。漢地地方法院判死刑。文氏向南韓法院

工部局工役，於上週二開始罷工抗議，其後逐漸復工，至今已全部復工。

船工期間由泰正規軍及美軍接替守衛工作。

按日內瓦電，巴黎政府原訂「文藝方列」由最高法院撤出上訴。

（時報）巴黎六日電：大總統「正兩議」統紀人文世光上書案，德國大醫院刊穩定。

十七日午宣判：宣判時文世光本人將不出庭，而僅由檢察官律師出庭，從過去看過者影象，文世光仍係判處死刑。


真中。

傳宗  
 絕倫！  
 過程，新奇  
 絕倫！  
 紹飛禽走獸  
 蝦蟹及花草  
 性的關係！  
 命的秘奧！

# 永恆的狂

協人評影賽馬獲榮  
**ernal**  
**ascentence"**  
 協人評影蘭米獲榮

特麗七彩片中



且人之笑更多料

風

一 一 笑 流 落 打 一 尋 瘋 勝  
 磚 仆 到 水 花 到 ！ 寶 狂 ！



老 皆 大  
 少 咸 歡  
 宜 喜

狂 賊 見 界  
 THE CRAZY BUNCH

阿發


**AY OF DOLPHIN**

**豚海的話講會**

史藝：我同齊  
基佐：的俾我快  
治說：的俾我快  
法說：的俾我快

**電節賀佳最節誕聖**

天網恢恢




期注就  
地映

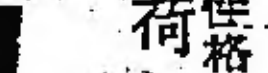
## ！禮獻大節誕聖司公洲歐

十六紅  
星望前  
會演！

肉彈盤星  
愛姬森瑪  
奧利化烈  
翟科比  
李察文登  
保祿·荷拔林

每一分  
鐘令你  
提心吊  
胆完場  
至難知  
真兇！





京  
老幼咸宜  
有「肥鯨片」生「榮譽金」獎與片家  
胡爾柏  
「昆蟲天地」，「基尼黑」，「奧運會」後又  
傑作！

BIRDS DO IT. BEES DO IT.

活 生 性

三 天 解 答 切



華利聲頓賓統方

好評如潮：絕平滿座  
 被譽為益智動物性生活活片  
 斯倫比里公司  
 榮膺巨獻！  
 籌備八載  
 拍攝六年  
 動員十二  
 個攝影隊  
 深入各地  
 拍攝！  
 犀牛如何交配？  
 大象怎樣繁殖？  
 雌獅如何戀愛？  
 獅子怎樣尋食？  
 狒狒如何孕育？  
 豹子怎樣交歡？



推行  
智教



一九七四年十二月十六日





# 海外信託銀行有限公司

(香港註冊)

根據香港銀行法例第三十七條之一公佈

## 董事會

張明添(董事)  
桂華山(副董事)  
王振揚(副董事)  
曹長耀(副董事兼監察董事)  
黃莊贊(董事)  
蘇清榮  
鄭聽棟  
黃克立

李木川  
吳蕙女士  
黃治平  
楊錫坤  
卜樂奇  
李東海  
彭國珍  
白寶蘭  
馬燦勳

## 經理部

黃長贊(董事總經理)  
鄭紹康(副總經理)  
黃金鴻(總秘書)  
郭偉健(總會計)  
蘇一鵬(助理總經理)  
周德全(助理總經理)  
陳守正(助理總經理)  
張啓文(助理總經理)  
張承忠(董事總經理助理)  
  
(海外支行顧問及)  
柏德臣(總經理)  
張鏡鈞(助理總經理及)  
(倫敦支行經理)

## 資產負債表

一九七四年六月三十日

## 負債

港幣	一九七三年六月三十日	港幣	一九七四年六月三十日
股本			
法定股本—每股港幣一元	\$100,000,000	\$100,000,000	
實收股本六千六百萬股每股港幣一元全數收足	\$66,000,000	\$66,000,000	
資本儲備金	4,020,100	4,020,100	
公積金	25,250,000	18,500,000	
盈餘溢存	1,081,000	1,846,300	
股東資金	\$96,351,100	\$90,366,400	
各項存款及其他款項(包括準備金及儲備金)	\$748,656,300	697,873,100	
附屬機構存款	697,700	133,800	
派派股息	5,940,000	5,940,000	
對照帳	755,294,000		
代客收帳及代客承兌匯票	327,758,400	247,591,200	
	\$1,179,403,500	\$1,041,904,500	

## 資產

港幣	一九七三年六月三十日	港幣	一九七四年六月三十日
流動資金			
庫存現金及存放同業	\$186,371,400	\$251,462,900	
應收票據	209,773,600	144,394,900	
各項放款及其他款項	384,016,600	339,304,600	
附屬機構放款	3,140,000	961,000	
	\$783,301,600		
投資			
有市價證券—照原值	\$1,162,700	1,162,700	
(30.6.74市價\$5,120,500)	15,129,500	9,409,500	
無市價證券—照原值或重	22,753,000	22,503,000	
事估值		29,045,200	
固定資產			
照原值或重事估值減除折舊	\$19,155,800	17,753,100	
行址房地產	2,964,200	3,081,100	
其他房地產	7,178,300	4,280,500	
傢俬器具及設備等		29,298,300	
對照帳			
未收代客收帳及應收客戶承兌及保證	327,758,400	247,591,200	
	\$1,179,403,500	\$1,041,904,500	

## 附屬機構：

海外信託銀行託管有限公司  
海外置業有限公司  
海外信託有限公司  
香港工商銀行有限公司

## 核數師報告書致海外信託銀行有限公司股東

本會計師已將上述總結與該銀行總行及香港各支行所有帳冊及抵押品及倫敦支行會計師審核後之帳項核對相符，並獲得核數之一切必需資料及解釋。照查核結果顯示該銀行之帳冊均屬適當。據此，即意上述總結及其附註堪稱妥善，對銀行法例亦屬符合，並足以表示該銀行於一九七四年六月三十日之資產負債實情也。

香港太子大廈 一九七四年十一月十一日

李福樹會計師事務所

## 照公司法例第125及127節說明

本公司帳項已包括部份附屬公司從盈利內派之股息。其他附屬公司非營事性質故無盈虧。在至一九七四年六月三十日止之會計年度內，所有附屬公司並無明金給予本公司之董事。

董事總經理：曹耀

董事

莊清泉  
桂華山  
黃長贊

## 合併資產負債表

一九七四年六月三十日

## 負債

港幣	一九七三年六月三十日	港幣	一九七四年六月三十日
股本			
法定股本—每股港幣一元	\$100,000,000	\$100,000,000	
實收股本六千六百萬股每股港幣一元全數收足	\$66,000,000	\$66,000,000	
合併盈餘	25,784,300	23,366,800	
資本準備金	4,020,100	4,020,100	
公積金	25,250,000	18,500,000	
盈餘溢存	1,581,100	2,346,100	
股東資金	\$122,635,500	\$114,233,000	
少數股東權利	21,867,800	20,885,400	
各項存款及其他款項(包括準備金及儲備金)	1,063,165,700	945,729,000	
派派股息	5,940,000	5,940,000	
對照帳	\$1,213,609,000	\$1,086,787,400	
代客收帳及代客承兌匯票	404,086,700	303,415,800	
	\$1,617,695,700	\$1,390,203,200	

## 資產

港幣	一九七三年六月三十日	港幣	一九七四年六月三十日
流動資金			
庫存現金及存放同業	\$278,228,000	\$353,991,600	
應收票據	222,110,800	153,861,800	
各項放款及其他款項	621,024,300	506,936,800	
	\$1,121,363,100	\$1,014,790,200	
投資			
有市價證券—照原值	\$1,162,700	1,162,700	
(30.6.74市價\$5,120,500)	15,129,500	9,409,500	
無市價證券—照原值或重	28,570,700	20,850,700	
事估值		29,733,400	
固定資產			
照原值或重事估值減除折舊	\$38,401,400	31,992,400	
行址房地產	13,415,300	11,869,000	
其他房地產	10,695,600	6,122,400	
傢俬器具及設備等		62,512,500	
	\$1,213,609,000	\$1,086,787,400	
對照帳			
未收代客收帳及應收客戶承兌及保證	404,086,700	303,415,800	
	\$1,617,695,700	\$1,390,203,200	

## 合併損益賬

一九七三年七月一日至一九七四年六月三十日

	一九七二年七月一日至 一九七三年六月三十日	
會計師費	\$ 116,600	\$ 63,800
本年純利轉入合併分配帳	<u>30,473,100</u>	<u>29,816,700</u>
	<u>\$ 30,589,700</u>	<u>\$ 29,880,500</u>
本年度業務盈餘		
(已除折舊、呆帳、一切 費用，及各項準備金數目)	<u>\$ 30,589,700</u>	<u>\$ 29,880,500</u>
	<u>\$ 30,589,700</u>	<u>\$ 29,880,500</u>

## 合併盈餘分配帳

一九七三年七月一日至一九七四年六月三十日

	一九七二年七月一日至 一九七三年六月三十日	
董事酬金	\$ 186,800	\$ 138,500
已派股息	6,840,000	3,000,000
撥存公積金	9,167,700	15,344,500
營業溢利稅準備	5,892,100	3,617,300
撥派員工花紅	3,211,500	2,200,000
撥派股息	5,940,000	5,940,000
盈餘溢存轉入合併資產負債表	1,581,100	2,346,100
	<u>\$ 32,819,200</u>	<u>\$ 32,586,400</u>
承上年盈餘溢存	\$ 2,346,100	\$ 2,769,700
本年純利由合併損益帳轉來	30,473,100	29,816,700
	<u>\$ 32,819,200</u>	<u>\$ 32,586,400</u>

董事總經理：曹耀

董事

莊清泉  
桂華山  
黃長贊

註：  
(1) 尚有逾期外匯之合約  
(2) 各項外幣餘額均按一九七四年六月三十日外匯牌價計算



本港新聞

# 港逃人五十五

## 方共交渡錦文送車兩用數全昨方警

百二近來日七十·走送被卒棚鐵抓緊求跪人七

【本報訊】五十五名逃港人，昨（廿）日全數被警方遣送回港。警方表示，這批逃港人是在過去七十七日內，被警方在文錦渡口岸附近，用鐵棚圍住，並用武力趕入車內，然後運送到港。這批逃港人中，有七人跪求警方放過他們，但警方不予理會，最終將他們全部遣送回港。

# 兩青年被控謀殺

## 高院昨審不認罪

【本報訊】兩名被控謀殺案的青年，昨（廿）日在高等法院出庭，辯護律師表示，他們的主人翁不承認任何罪名。

# 旅運公司營業代表李恩銘

## 利用職權騙客戶逾十萬

### 控罪十一項判入獄半年

【本報訊】旅運公司營業代表李恩銘，因利用職權騙客戶逾十萬元，被控十一項罪名，昨（廿）日在法院被判入獄半年。

# 持槍劫一香港茶館劫人

## 警方通緝三名兇悍匪徒

【本報訊】三名持槍劫一香港茶館劫人，警方通緝三名兇悍匪徒。

# 罪認昨雄禪

## 候判百萬事一萬四

【本報訊】一名被控謀殺案的男子，昨（廿）日承認罪名，並被判入獄。

# 改善巴士服務法案

## 請政府切實執行

【本報訊】有關改善巴士服務法案，請政府切實執行。

# 掠財物逾五萬

## 老板娘出門被挾持返工場洗劫

【本報訊】一名老板娘出門被挾持返工場洗劫，掠財物逾五萬元。

# 四賊半山劫夫婦

## 難兄難弟被擒獲

【本報訊】四名賊徒在半山劫奪一對夫婦，難兄難弟被擒獲。

# 弟囚四年兄三年

## 難兄難弟被擒獲

【本報訊】兩名兄弟因難兄難弟被擒獲，分別被判入獄四年和三年。

# 中國醫藥出版社附設

## 中醫藥針灸研究會

【本報訊】中國醫藥出版社附設中醫藥針灸研究會。

# 李永森仲丁憂

## 李松光昨舉殯

【本報訊】李永森仲丁憂，李松光昨（廿）日舉殯。

# 在油塘邨入屋行劫

## 劫匪被父子擒獲

【本報訊】在油塘邨入屋行劫，劫匪被父子擒獲。

### Goldlion®

ALL SILK NECKTIES

## 金利來

全絲質領呔

想發財 就要金利來 送禮自用 最好選用金利來



買金利來領呔，皮帶，袖口鈕 贈送精美日曆，多買多送，送完即止

各大百貨公司均售

### 快市牌1730型打字機

令你工作倍加快捷



The FACIT 1730 Programmable office typewriter

- 快市牌1730型打字機，效能超卓，堅固耐用，獨有兩套表格系統，其一可預將格式存儲機內，一撥手掣，立可應用。
- 獨有填充漏打字母裝置，實用方便。
- 快市牌出品有各種加數機，電子計算機，電動打字機及複印機等等。行銷及服務遍設世界一百三十餘國。

宏記有限公司  
香港中區中環大廈  
地下商場26號  
電話：5-220888, 5-221500

### the JOSÉ GRECO COMPANY

of Spanish dancers, singers and musicians

## 荷西格里高 西班牙歌舞團

荷西格里高 荷西格里高 荷西格里高



今晚在利舞台隆重演出！

日期：十二月十七、十八、十九日  
晚上七時三十分  
在利舞台演出  
門票：二十、三十、四十、六十元  
售票處：利舞台售票處  
地址：利舞台  
電話：利舞台



### 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：一寸闊兩格(即兩寸半位)每天收費三十元。三天起碼。最大限兩段位。長期照計。不折扣。上刊收費。每日下午六時前截稿。如蒙惠顧請接電話

**5-221583**

華僑日報

### 保良局第一中學 首屆週年運動會

何鴻賢民政署長頒獎

(特訊)保良局第一中學，首屆週年運動會，昨(十四)日在該校舉行。當晚，民政署長何鴻賢，親臨主持，並頒發獎狀予各得獎同學。是次運動會，由該校校長何鴻賢主持，並由該校學生會籌備。是次運動會，共有一百多名同學參加。在比賽中，各同學表現出色，獲得多項獎狀。何署長在頒獎時，勉勵同學繼續努力，為校爭光。

### 廠商會與青商會合辦 最佳產品比賽頒獎

美亞多種用途廚具榮獲冠軍

(港訊)由香港廠商會與青年商會合辦之「最佳產品比賽」頒獎典禮，昨(十四)日在該會舉行。是次比賽，共收到來自各廠商的產品參賽，其中「美亞」牌多種用途廚具，榮獲冠軍。該產品由「美亞」公司設計，具有多種用途，深受消費者歡迎。頒獎典禮由該會主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。

### 製衣廠誠聘

一、高級會計、大專或專上程度、經驗豐富、待遇優厚、有意者請親臨面談。

二、高級縫紉工、女性、熟練、待遇優厚、有意者請親臨面談。

三、縫紉部女工、負責縫製、待遇優厚、有意者請親臨面談。

地址：九龍彌敦道中環廣場對面

### 楊氏宗親會潮州旅行

訪問長洲潮州會館

(特訊)楊氏宗親會潮州旅行團，昨(十四)日訪問長洲潮州會館。該團由楊氏宗親會會長率領，成員包括多位宗親及家屬。在會館，該團受到了熱情的接待，並參觀了會館的各項設施。隨後，該團還前往了長洲的其他景點，度過了一個愉快的旅程。

### 社團簡訊

九龍中醫公會 廿九屆理監事 選舉新職員

(港訊)九龍中醫公會，昨(十四)日舉行廿九屆理監事選舉。是次選舉，由該會主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。在選舉中，多位候選人競逐，最終選出了新一屆的理監事。新任主席表示，將繼續為會員服務，並推動中醫事業的發展。

### 成林大廈

南昌街169-175號

A、B座全部租清

住宅只餘六伙

每伙四百六十呎

月租九百五十元

商業用二樓三千呎

每呎租金五元

舖位三間由600至900呎

租金特廉地址或電

話：3-62857 3-663650

### 東華三院青年中心 總理盃足球賽開幕

徐浩副市長主持開幕禮

(特訊)東華三院青年中心，昨(十四)日舉行總理盃足球賽開幕禮。是次比賽，由徐浩副市長主持開幕禮。在開幕禮上，徐副市長勉勵參賽球員，要全力以赴，爭取好成績。隨後，比賽正式展開，各隊球員表現出色，吸引了不少觀眾到場觀看。

### 白蘭同鄉會 選出新一屆理監事

昨(十四)日在該會舉行選舉

(港訊)白蘭同鄉會，昨(十四)日舉行新一屆理監事選舉。是次選舉，由該會主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。在選舉中，多位候選人競逐，最終選出了新一屆的理監事。新任主席表示，將繼續為會員服務，並推動同鄉會的工作。

### 康租

商業樓：永樂街45號二樓、五樓仔呎

舖位：跑馬地景光街地下壹仟呎

大道東153號地下七仟呎

英皇道龍地地下壹仟呎

永華公司

5-241338

### 黃大仙社區服務中心 聖誕設計賽揭曉

十二月九日上午十時

(港訊)黃大仙社區服務中心，昨(十四)日舉行聖誕設計賽揭曉典禮。是次比賽，由該中心主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。在揭曉典禮上，多位獲獎者獲頒獎狀，並獲得了獎金。新任主席表示，將繼續為社區服務，並推動社區的發展。

### 大坑西坊會 選出新一屆理監事

昨(十四)日在該會舉行選舉

(港訊)大坑西坊會，昨(十四)日舉行新一屆理監事選舉。是次選舉，由該會主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。在選舉中，多位候選人競逐，最終選出了新一屆的理監事。新任主席表示，將繼續為會員服務，並推動同鄉會的工作。

### 斧頭牌自發麵粉

大來洋行

世界最高品質

麵粉

式磅\$3.50

售有處各

### 半島獅子會女義賣 籌得善款四萬元

萬五千元捐九龍婦女會

(特訊)半島獅子會女義賣，昨(十四)日舉行。是次義賣，由該會主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。在義賣中，多位義賣員表現出色，共籌得善款四萬元。該會主席表示，將繼續為社會服務，並推動社會的發展。

### 加大學對港人入學 採取嚴厲措施

春季赴加升學從速

(特訊)加拿大大學對港人入學，昨(十四)日採取嚴厲措施。是次措施，由該大學主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。在措施中，多位港人入學，共籌得善款四萬元。該大學主席表示，將繼續為港人服務，並推動港人的發展。

### 毛衫裁師

專業裁製毛衫

地址：九龍彌敦道中環廣場對面

### 聖誕遊覽團

專人領導一流服務有口皆碑

星馬泰10天團 HK\$3050

出發日期：12月22日

七海旅遊有限公司

電話：5-455639 5-451404

### 緊張刺激 葡國鬥牛 即將在澳門盛大演出

由一九七四年十二月廿一日至一九七五年一月十二日，逢星期六晚七時半、星期日及公眾假期下午二時四十五分，在澳門舉行多場精彩的葡國鬥牛表演。緊張刺激，機會難逢，切勿錯過！

### 誠徵代理

某大文化機構

某大文化機構，誠徵代理。有意者請親臨面談。

### 聖誕遊覽團

專人領導一流服務有口皆碑

星馬泰10天團 HK\$3050

出發日期：12月22日

七海旅遊有限公司

電話：5-455639 5-451404

### 秀茂分區委員會 清潔宣傳比賽頒獎

昨(十四)日在該會舉行頒獎典禮

(港訊)秀茂分區委員會，昨(十四)日舉行清潔宣傳比賽頒獎典禮。是次比賽，由該會主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。在頒獎典禮上，多位獲獎者獲頒獎狀，並獲得了獎金。新任主席表示，將繼續為會員服務，並推動同鄉會的工作。

### 名廠出品 家庭電器 新款實用 歡迎參觀

環生行有限公司

電話：5-769950

### 聖誕遊覽團

專人領導一流服務有口皆碑

星馬泰10天團 HK\$3050

出發日期：12月22日

七海旅遊有限公司

電話：5-455639 5-451404

### 澳門旅遊娛樂有限公司主辦 十九日敬老

十九日敬老

澳門旅遊娛樂有限公司主辦。十九日敬老。歡迎參加。



# 新華版

## 冬防已加強

### 警派巡邏車及便衣巡邏 嚴密查緝

【本報訊】冬防已加強，警派巡邏車及便衣巡邏，嚴密查緝。據悉，警方已加強巡邏，嚴密查緝，以維護治安。警方表示，將加強巡邏，嚴密查緝，以維護治安。

## 從任何角度看 香港前途安定

### 清華研究所長黃學海教授指出

【本報訊】清華研究所長黃學海教授指出，香港前途安定。黃教授表示，香港前途安定，將有助於香港的繁榮與發展。

## 萬宜村水庫興建 影響民生

### 新居光緒廟今開工 影響民生

【本報訊】萬宜村水庫興建，影響民生。新居光緒廟今開工，影響民生。據悉，水庫興建將影響當地居民的生活，而光緒廟的開工也將對當地環境產生影響。

## 太平洋少獅善舉

### 昨獲派派寒衣 貧苦漁民皆大歡喜

【本報訊】太平洋少獅善舉，昨獲派派寒衣，貧苦漁民皆大歡喜。據悉，少獅隊昨日向貧苦漁民派發了冬衣，受到了漁民們的熱烈歡迎。

## 南丁蘭島

### 昨獲派派寒衣 貧苦漁民皆大歡喜

【本報訊】南丁蘭島，昨獲派派寒衣，貧苦漁民皆大歡喜。據悉，南丁蘭島的居民昨日收到了冬衣，感到非常開心。

## 青衣信義新村福利會 選出四屆新職員

### 華月懷獲任名譽會長

【本報訊】青衣信義新村福利會，選出四屆新職員。華月懷獲任名譽會長。據悉，該會昨日舉行了職員選舉，選出了新一屆的職員。

## 助學運動展開籌募 各方善長慷慨解囊

### 林偉培及無名氏善長各捐五百元 昨日收到響應助學善款千餘元

【本報訊】助學運動展開籌募，各方善長慷慨解囊。林偉培及無名氏善長各捐五百元，昨日收到響應助學善款千餘元。據悉，助學運動得到了社會各界的廣泛支持。

## 日僧一百二十人 訪大嶼山寶蓮寺

### 追悼二次大戰罹難人士

【本報訊】日僧一百二十人，訪大嶼山寶蓮寺，追悼二次大戰罹難人士。據悉，日僧們昨日前往寶蓮寺，為在二次大戰中遇難的人士舉行追悼儀式。

## 沙利士閣述計劃 為市民帶來好處

### 利園酒店慶祝聖誕 推出各項精彩節目

【本報訊】沙利士閣述計劃，為市民帶來好處。利園酒店慶祝聖誕，推出各項精彩節目。據悉，沙利士閣的計劃將為市民提供更多的便利，而利園酒店也為慶祝聖誕節推出了多項活動。

## 精選世界名廠珍品 本月內八折酬賓

### 霍近拿選址營業 與大馬路新址美觀

【本報訊】精選世界名廠珍品，本月內八折酬賓。霍近拿選址營業，與大馬路新址美觀。據悉，霍近拿公司為了感謝顧客的支持，決定在本月內舉行八折酬賓活動。

## 永南食品新產品 會酒試釀名酒

### 迎歡家飲大口可醉香

【本報訊】永南食品新產品，會酒試釀名酒。迎歡家飲大口可醉香。據悉，永南食品公司最近推出了一系列新產品，並邀請專家進行品酒。

## 庸社行友一五四 帽頂全鑲顯決心

### 帽頂全鑲顯決心

【本報訊】庸社行友一五四，帽頂全鑲顯決心。據悉，庸社行友們為了表達決心，決定將帽頂全部鑲上鑽石。

## 杜國傑在商業電台 游湛山寺龍蝦灣

### 良友旅行團本日往遊

【本報訊】杜國傑在商業電台，游湛山寺龍蝦灣。良友旅行團本日往遊。據悉，杜國傑先生昨日在商業電台進行廣播，並帶領旅行團前往湛山寺龍蝦灣遊覽。

## 雲泉仙館昨舉行 成立週年紀念日

### 雲泉仙館昨舉行 成立週年紀念日

【本報訊】雲泉仙館昨舉行，成立週年紀念日。據悉，雲泉仙館昨日舉行了週年紀念活動，吸引了眾多信眾參加。

## 本報航訊第十一次合作 聯辦澳洲紐西蘭旅行團

### 行程豐富多內容洋大觀令人歎觀止

【本報訊】本報航訊第十一次合作，聯辦澳洲紐西蘭旅行團。行程豐富多內容洋大觀令人歎觀止。據悉，本報與航訊公司合作，組團前往澳洲紐西蘭旅遊。

## 藍地紅水黃泥墩 長風隊坑谷尋幽

### 三週年隊慶展覽開圖

【本報訊】藍地紅水黃泥墩，長風隊坑谷尋幽。三週年隊慶展覽開圖。據悉，長風隊昨日在藍地紅水黃泥墩舉行坑谷尋幽活動，並慶祝隊慶三週年。

## 雲泉仙館昨舉行 成立週年紀念日

### 雲泉仙館昨舉行 成立週年紀念日

【本報訊】雲泉仙館昨舉行，成立週年紀念日。據悉，雲泉仙館昨日舉行了週年紀念活動，吸引了眾多信眾參加。

## 本報航訊第十一次合作 聯辦澳洲紐西蘭旅行團

### 行程豐富多內容洋大觀令人歎觀止

【本報訊】本報航訊第十一次合作，聯辦澳洲紐西蘭旅行團。行程豐富多內容洋大觀令人歎觀止。據悉，本報與航訊公司合作，組團前往澳洲紐西蘭旅遊。



# 本港新聞

## 簡悅強爵士推崇華僑晚報十大明星選舉指出： 影視具教育作用

### 期望影視界人士努力依循正軌對社會作出貢獻

【特約通訊社訊】華僑晚報主辦之「一九七四年十大影視明星選舉」頒獎典禮，於昨日下午六時假華僑會堂舉行。簡悅強爵士在致辭時，推崇影視具教育作用，並期望影視界人士努力依循正軌對社會作出貢獻。

簡悅強爵士在致辭時，推崇影視具教育作用，並期望影視界人士努力依循正軌對社會作出貢獻。他指出，影視是現代社會的重要媒介，對社會的進步和發展有著深遠的影響。他希望影視界人士能夠發揮正面影響力，為社會作出積極貢獻。

### 十大名單

一九七四年十大影視明星名單如下：  
（一）最佳男演員：許冠文  
（二）最佳女演員：狄娜  
（三）最佳男配角：許冠英  
（四）最佳女配角：狄娜  
（五）最佳導演：許冠文  
（六）最佳編劇：許冠文  
（七）最佳監製：許冠文  
（八）最佳攝影：許冠文  
（九）最佳美術：許冠文  
（十）最佳音樂：許冠文

### 影視具教育作用

簡悅強爵士在致辭時，推崇影視具教育作用，並期望影視界人士努力依循正軌對社會作出貢獻。他指出，影視是現代社會的重要媒介，對社會的進步和發展有著深遠的影響。他希望影視界人士能夠發揮正面影響力，為社會作出積極貢獻。

### 影視具教育作用

簡悅強爵士在致辭時，推崇影視具教育作用，並期望影視界人士努力依循正軌對社會作出貢獻。他指出，影視是現代社會的重要媒介，對社會的進步和發展有著深遠的影響。他希望影視界人士能夠發揮正面影響力，為社會作出積極貢獻。

### 局理管事公文中

#### 彙詞律法漢英譯編

關機各發分冊手理處事公文中編

【本報訊】中文公署管理委員會，為協助公務員處理中英對照文件，特編纂《中英對照法律彙編》。該彙編共分兩冊，第一冊為法律條文，第二冊為法律解釋。該彙編將於近日內出版，並分發各級公務員參考。

### 小評

#### 看見課本供應行動小組成立

【本報訊】「看見課本供應行動小組」已於日前正式成立。該小組旨在監察及改善學校課本的供應情況，確保學生能獲得足夠的課本。小組成員包括家長、教師及社區人士。該小組將定期與教育局溝通，並向社會宣傳課本供應的重要性。

### 軒尼詩道296A-298A號

#### 廣生行大廈出租

東區旺地。商業樓宇  
地庫約4000呎 地下約5000呎 閣樓及二三樓每  
各約9000呎 巴士電車及陸道巴士必經之處，地  
點繁盛，交通便利。適合銀行、酒樓、百貨公司  
、超級市場及寫字樓等。  
四樓至廿四樓，住宅樓宇，俟建成後，分層出售。  
洽洽處：香港德輔道中250號  
廣生行有限公司  
電話：5-435214

### 聖誕新年購物請到

#### 禮禮商場

禮禮大廈  
彌敦道/荔枝角道交界  
(即麗豐戲院及大大百貨公司對面)

地下高低層及  
二樓商場三萬呎  
舖位共80多間  
出售高級貨物  
種類齊備

顧客可  
使用本  
大廈之  
巨型停  
車場

★本商場每日由上午10時至下午10時開放★  
又本商場訂於一九七五年一月四、五兩  
日舉行聖誕特別大減價，凡惠顧者，均  
有抽獎機會，獎品名貴豐富。屆時並有  
時裝表演及免費贈飲等等。  
敬請光臨 勿失良機

租務  
管理  
香港發展地產部  
香港德輔道中31-37號中國聯合銀行大廈十二樓  
3-811814-3-812034-5-255162-5

### 諸親友

謹訂於一九七四年十二月十七日(星期二)  
下午四時為次女婷婷與林鎮波先生之澳洲雪  
梨天主堂舉行結婚典禮此敬告

于嶽生 敬啟  
于鄒廣翠 敬啟

### 諸親友

謹訂於一九七四年十二月十七日(星期二)  
下午四時為次女婷婷與林鎮波先生之澳洲雪  
梨天主堂舉行結婚典禮此敬告

于嶽生 敬啟  
于鄒廣翠 敬啟

### 諸親友

謹訂於一九七四年十二月十七日(星期二)  
下午四時為次女婷婷與林鎮波先生之澳洲雪  
梨天主堂舉行結婚典禮此敬告

于嶽生 敬啟  
于鄒廣翠 敬啟

### 大昌貿易行有限公司

#### 鯽魚涌惠安苑陳列室

##### 經已開幕

BLAUPUNKT 藍寶 西德名廠 收音機、電風扇、電水壺	Wilson Super 衛星牌 西德「威爾遜」名廠 電風扇、電水壺	NAONIS 金章牌 意大利名廠電風扇	Amica 金牌 意大利名廠電風扇	Comfort-Air 金風 美國名廠分體式冷氣機
ISORADIA 寶鼎 西德名廠 收音機、電風扇	Amana 雅文娜 美國名廠 電風扇、電水壺	TAPPAN 迪班 美國名廠電風扇	Nutone 紐頓 美國名廠電風扇	SHI/SEIDO 寶生堂 日本名廠電風扇

大昌貿易行有限公司  
地址：香港德輔道中七十七號生銀行大廈四樓至五樓  
電話：5-261111(30線)  
5-223877  
5-625051, 624788



# 本港新聞

## 石梨貝發生慘劇

### 汽車飛墮水塘

一家四口駕車原擬赴沙田晚膳 連人帶車墮下水塘內三死一傷

【本報訊】昨日下午四時許，在沙田石梨貝發生一宗慘劇，一輛載有四人的私家車，在行駛途中，突然失控，連人帶車墮入水塘內，造成三死一傷。死者為車上四名乘客，包括一名男子及三名女子。受傷者為車上的一名男子，目前仍在醫院接受治療，情況穩定。警方接報後，立即展開調查，並封鎖現場。據悉，該車在行駛途中，突然失控，衝入水塘內。目前，警方正全力搜尋失蹤的司機，並對現場進行進一步調查。

## 重慶愛秩序街

部分用作巴士總站

【本報訊】重慶愛秩序街，原為一條繁忙的街道，現因交通需要，部分路段將被用作巴士總站。此舉旨在改善交通，並為市民提供更便利的公共交通服務。有關部門表示，將對該路段進行重新規劃，並對周邊環境進行改善。

## 黃竹坑臨時收容所

居住環境漸改善

【本報訊】黃竹坑臨時收容所，自啟用以來，居住環境已得到顯著改善。有關部門表示，將繼續投入資源，進一步提升收容所的生活設施，以確保收容人員的基本生活需求得到滿足。

## 年報設計令人滿意

### 惜缺未來活動資料

第二屆最佳年報獎比賽昨頒獎 屈臣氏新鴻基九燈等公司獲獎

【本報訊】第二屆最佳年報獎比賽，昨日在沙田大會堂舉行頒獎典禮。屈臣氏、新鴻基、九燈等公司獲頒最佳年報獎。評審委員會表示，獲獎公司的年報設計精美，內容豐富，充分展現了公司的企業文化及業務發展。

【本報訊】年報設計是企業形象的重要組成部分。獲獎公司的年報不僅在設計上獨樹一幟，更在內容上展現了公司的實力與誠信。希望其他企業也能借鑒獲獎公司的經驗，提升年報的質量。



【本報訊】此為一名在沙田石梨貝慘劇中遇難者的遺照。死者為一名男子，年約三十歲，生前在某公司工作。其家人表示，對此次慘劇感到無比悲痛，並希望警方能儘快破案，以慰死者在天之靈。

【本報訊】在沙田石梨貝慘劇中受傷的男子，目前仍在醫院接受治療。據悉，他的傷勢較重，但生命体征穩定。他的家人目前正在醫院守夜，並對他的康復情況表示擔憂。

【本報訊】警方目前正在全力搜尋失蹤的司機。據悉，該司機在車禍發生後，曾試圖逃離現場，但被警方及時發現並抓獲。目前，該司機已被控以多項罪名，並面臨嚴厲的法律制裁。

【本報訊】有關部門表示，將對沙田石梨貝慘劇展開深入調查，以確定事故原因。初步調查顯示，該車在行駛途中，可能因操作不當或機械故障導致失控。有關部門將根據調查結果，對相關責任進行追究。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃工作正在進行中。有關部門表示，將儘快完成規劃，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

## 交通安全舞蹈表演

成績美滿圓滿結束

【本報訊】由多個團體聯合舉辦的交通安全舞蹈表演，昨日在沙田大會堂圓滿結束。表演內容豐富多彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。有關部門表示，將繼續推廣交通安全教育，提高市民的交通安全意識。

【本報訊】在沙田石梨貝慘劇中遇難者的家人，昨日在沙田大會堂舉行追悼會。追悼會場面莊嚴肅穆，眾多親友到場弔唁。有關部門表示，將繼續關注遇難者家屬的情況，並提供必要的幫助。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃工作正在進行中。有關部門表示，將儘快完成規劃，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

## 家少主福永少爺媳羅琴素之

令生母少主福

少爺媳

【本報訊】家少主福永少爺媳羅琴素之，令生母少主福。此為一則關於名門望族的婚嫁消息。據悉，該少爺出身名門，才華橫溢，而少爺媳則來自另一顯赫家族。兩人的結合備受社會關注。

【本報訊】在沙田石梨貝慘劇中遇難者的家人，昨日在沙田大會堂舉行追悼會。追悼會場面莊嚴肅穆，眾多親友到場弔唁。有關部門表示，將繼續關注遇難者家屬的情況，並提供必要的幫助。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃工作正在進行中。有關部門表示，將儘快完成規劃，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

## 本港貿易發展局明年四月間

組貿易團訪巴拿馬

拓展拉丁美洲市場

【本報訊】本港貿易發展局將於明年四月間，組團訪問巴拿馬，以拓展拉丁美洲市場。貿易發展局表示，巴拿馬是拉丁美洲的重要貿易樞紐，訪問將有助於加強本港與該地區的經貿往來。

【本報訊】在沙田石梨貝慘劇中遇難者的家人，昨日在沙田大會堂舉行追悼會。追悼會場面莊嚴肅穆，眾多親友到場弔唁。有關部門表示，將繼續關注遇難者家屬的情況，並提供必要的幫助。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃工作正在進行中。有關部門表示，將儘快完成規劃，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

## 加強社團聯繫

訪潮僑公益協進會

【本報訊】本港多個社團代表，昨日訪問潮僑公益協進會，以加強社團間的聯繫與合作。訪問期間，雙方就共同關心的問題交換了意見，並達成多項共識。

【本報訊】在沙田石梨貝慘劇中遇難者的家人，昨日在沙田大會堂舉行追悼會。追悼會場面莊嚴肅穆，眾多親友到場弔唁。有關部門表示，將繼續關注遇難者家屬的情況，並提供必要的幫助。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃工作正在進行中。有關部門表示，將儘快完成規劃，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

## 飾燈誕聖區中

禮燈亮行晚昨

【本報訊】中區聖誕燈飾亮燈儀式，昨日在維多利亞公園舉行。當晚燈火輝煌，充滿節日氣氛。有關部門表示，將繼續舉辦類似的活動，為市民提供更多歡樂。

【本報訊】在沙田石梨貝慘劇中遇難者的家人，昨日在沙田大會堂舉行追悼會。追悼會場面莊嚴肅穆，眾多親友到場弔唁。有關部門表示，將繼續關注遇難者家屬的情況，並提供必要的幫助。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃工作正在進行中。有關部門表示，將儘快完成規劃，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。

【本報訊】年報設計比賽的頒獎典禮圓滿結束。獲獎公司的代表在現場表示，將繼續努力，為市民提供更多優質的服務。評審委員會也對獲獎公司的表現表示肯定。

【本報訊】沙田石梨貝慘劇的調查工作仍在進行中。警方表示，將根據最新的調查進展，對案件進行進一步的處理。希望公眾能保持耐心，並配合警方的調查工作。

【本報訊】重慶愛秩序街巴士總站的重新規劃方案已獲得有關部門的批准。有關部門表示，將儘快實施該方案，並對該路段進行重新佈置。此舉旨在提高道路通行效率，並為市民提供更舒適的乘車環境。

【本報訊】黃竹坑臨時收容所的環境改善工作已告一段落。有關部門表示，將繼續關注收容所的生活環境，並根據需要進行進一步的改善。希望收容人員能在此感受到家的溫暖。







# 海外信託上度獲利潤 為數達二千二百餘萬元

【本報訊】海外信託有限公司，昨（十一）日公佈一九七四年上半年業績，獲利潤為二千二百餘萬元。該行在過去六個月內，共獲利息收入一千一百六十萬元，股息收入一百六十萬元，其他收入一百六十萬元。該行在過去六個月內，共支銷利息一百六十萬元，股息一百六十萬元，其他一百六十萬元。該行在過去六個月內，共結存利潤一千一百六十萬元。該行在過去六個月內，共結存利潤一千一百六十萬元。該行在過去六個月內，共結存利潤一千一百六十萬元。



## 華美獲亞洲廣告 聯合頒贈金牌獎

由華美廣告公司與亞洲廣告公司聯合頒贈金牌獎。該獎旨在表彰在廣告行業中表現優異的個人或公司。華美廣告公司與亞洲廣告公司均為該行業的領先者，此次聯合頒獎，旨在促進兩家公司之間的交流與合作，並提高廣告行業的整體水平。



## 地下旺舖出售

**利和大厦** 葵涌和宜道124至136號  
地下及二至三樓商業樓宇  
**建安大厦** 土瓜灣彌敦道341至38E地下  
**美利大厦** 土瓜灣美芝路49號地下

(已入伙面積由735呎至968呎)  
首期只付一成入伙  
其餘九成分期五至七年付款

●月息一分計●

利棧置業有限公司  
九龍彌敦道221號E二樓 電話：K-685372, K-684995  
建安建築有限公司  
九龍佐敦道9-11號地下及九樓B座 電話：K-845768, K-883613

## 要好世界，請住 好世界洋樓

荔枝角道、彌敦道、新好世界戲院

## 旺角最平

每呎只售193元  
首期只付一成

一房三房，特價94,590元起  
免補地稅 本月入伙  
地盤設有佈置單位

益新置業有限公司

大道中33號萬利行樓 電話：5-253003 地盤：5-951833

**大昌貿易行擴展業務**  
惠安苑陳列室已開幕  
本港著名大昌貿易行，現已擴展業務，在葵青區惠安苑設立陳列室。該陳列室主要展示各類傢俱、電器、日用品等，歡迎各界人士光臨選購。大昌貿易行在業界享有盛譽，此次擴展業務，旨在為顧客提供更多選擇，並提高服務質量。

**南昌戲院大厦**  
已有入伙紙  
75折特價 一成入伙  
單位有誤 欲購從速  
益大發展 六益 昌興合 益大地產  
有限公司 有限公司 有限公司 有限公司  
電話：5-255211 電話：5-255211 電話：5-255211 電話：5-255211



## 安富大厦

葵青區葵青 TWTL 224 地段 (近福來邨)

快將入伙  
示範單位  
三面單邊  
交通方便  
購物中心  
訂價特廉  
歡迎參觀  
裝妥電線  
購物中心



面積441至935呎  
定價由七萬餘元起  
地盤電話12,429763

正義 香港德輔道中84號華記大廈1204室電話5,452522

**富衛珠寶行有限公司**  
更改電話號碼通告  
本號電話號碼改為  
五二二六五〇一(八線)  
惠顧諸君 祈為垂注

## 樓宇按揭貸款

美國太平洋財務有限公司可以幫助閣下解決經濟困難或住屋問題。  
1. 貸款額由一萬元起  
2. 貸款額成數最高可達該樓宇估定市價之七成  
3. 貸款年期最高可達五年  
4. 利息從優  
閣下祇需打電話或親自到下列地址索取申請表格  
美國太平洋國家立案銀行  
附屬機構  
美國太平洋財務有限公司  
香港德輔道中廣東銀行大廈二十一樓  
電話：5,248044,7

**通利大廈**  
六至十二樓招租  
每呎一元起  
電車路最旺地點近  
匯豐銀行地下大酒樓  
會所 寫字樓 俱樂部 各行商業  
通利大廈物業管理有限公司  
中環大廈1223室 電話：5-223112

**黃承典昨家食**  
「書譜」雙月刊創刊號出版  
內容有：作家書話、「座談會」、香港小學生與書法、「王獻之與王羲之」、「李邕書法與宋拓本」、「日本書道與王羲之」等。  
為本港第一本書法家刻雜誌  
通俗生動 圖文並茂  
發行所：利源書報社 電話：四七三三三  
地址：九龍彌敦道111號

## 華僑日報讀者 聖誕七海遊覽團

暢遊東南亞·歡渡聖誕節  
高級豪華 一流服務 享譽之隆 有口皆碑

### 一再爆滿·續增名額

華僑日報讀者聖誕東南亞遊覽團，由於行程一流酒店住宿，節目豐富，享受豪華，安排妥當，故報名人士，頗為踴躍，各團絕早宣告滿額，雖一再增加名額，仍然向隅者衆，茲為滿足讀者要求，特續增若干名額，惟因出發在即，祇限持證人士或持護照者參加，名額有限，欲免向隅，請速報名！

- |  |  |
|--|--|
| ●台灣環島8天團<br>每人費用：港幣1,650<br>出發日期：1974年12月20日<br>餘額4名(祇限持證)   | ●星馬泰10天團<br>每人費用：港幣3,050<br>出發日期：1974年12月22日<br>餘額4名(祇限持證) |
| ●台灣環島10天團<br>每人費用：港幣1,900<br>出發日期：1974年12月21日<br>1974年12月25日 | ●星馬7天團<br>每人費用：港幣2,550<br>出發日期：1974年12月22日<br>(滿額)         |
| ●台灣週末9天團<br>每人費用：港幣1,750<br>出發日期：逢星期六每週出發                    | ●泰國/清邁6天團<br>每人費用：港幣1,950<br>出發日期：1974年12月22日              |
| ●台灣環島7天團<br>每人費用：港幣1,550<br>出發日期：12月25日(滿)                   | ●泰國/芭堤雅4天團<br>每人費用：港幣1,500<br>出發日期：1974年12月22日             |
| ●日本/韓國7天團<br>每人費用：港幣2,550<br>出發日期：12月24日(滿)                  | ●菲律賓/碧瑤6天團<br>每人費用：港幣1,850<br>出發日期：12月21日(滿)               |

七海旅遊有限公司  
電話：5-456639, 5-451101



**康苑出租**  
位於港島高尚住宅區，新入伙複式洋樓，向陽數間，面積由800至1000呎四房至五房  
接洽處：  
香港置地有限公司  
香港銀行地下代理部電話：5-252619內線195  
參觀時間：每日下午二時至五時止

**AMANO 安勉勞計時系統**  
是科學化管理的助手  
總代理：  
誠通有限公司  
香港德輔道中十七樓電話：H-454241, H-443108  
Manufactured by Amano Corporation

**LAMY**  
MADE IN W. GERMANY  
西德 玲美金筆  
最佳書寫工具  
最受歡迎禮品  
14K 真金  
外包白金筆咀  
總代理：庇理亞洋行  
電話：5-718311







出售  
龍九

漢門 新邨吉祥樓C座  
 376 四樓517呎  
 最佳面海景美已  
 六伙照價銀\$818944

大馬路  
樓宇  
018  
大廈地下A

懷宇

**隆輝** 樓宇代售  
跑馬地怡和大厦高  
座五零二一房一廳

# 高級

英皇道大馬路  
電話 683419 洽



招租

地址：香港德輔道中二七七至二七五號

新樓  
9311  
尚高

小房一  
 租銀一  
 千六  
 百  
 九  
 龍  
 西  
 中  
 醫  
 診  
 所  
 單  
 邊  
 三  
 四  
 樓  
 租

桑街商業樓  
 841957  
 劉洽

出租  
 全層  
 租期  
 六七年  
 六七年

吉樓招租

高佔學  
昌塘康利道金  
三樓面積一千  
大廳有單位堅

大角  
廠房出  
面積有三千及七  
光談充足地點

啟事

文



體育

今日甲組是打廣東山對鐵仔上三時卅分在警察球場上演。序幕戲預備腳獅擊山對偷圖。於一時三刻先開演。門票一律收五元。

甲組加山對鐵仔。雙方實力相差不遠。將有一番番龍爭虎鬥始能分出高低。鐵行爲護殺救二寸士必爭。加山演出無端四水埠砲海輪放。時值不雨，風埃交雜一位。鐵行有機會可乘。鐵行在甲組獅擊之出戰中。四和六員。得四排不在第一席。倒數第三位。倘未打破過勝利之門。形勢已非常危險。今次密雲撲來突擊敵力強山。加山如久攻不下。鐵行同慶萬幸。亦有從容加。加入甲組獅擊已戰十餘。五勝。一和四負。得十一分按排第七席。政機不平。爲今因勇吳放入甲組不容有失。今獻勝負之關鍵。在於加山是否故擒獲等。第七席是最苦且難。爲國應極高呼。兩隊可能出奇陣容如下：（七號）

（截行）

陳、伊反觀觀速  
高橋次發後

拯總冬泳蓬勃

團長高淪賢 紹源率領  
二百團友新界賞花旅遊

## 七喜初傳捷訊

東海渭濱依然未逢敵手

籃球聯賽港九昨共六場，其中兩場女子強國決賽戰得平波，在一面倒的過程下，七喜、宵宵會兩戰捷。乙組四強之東海、渭濱依然未逢敵手，昨晚又分別將協力、占美擊退。有關昨晚各場成績如下：

公開籃球聯

伊館今演

公關監球聯賽今日 宵年會。

九龍伊館排有三場比 一公民

上頭場六時三刻 收二元學

女決大同對趙青 今晚

三刻(甲一)僑聯對 三幕甲

南韓國家青年軍

# 男女訪港賽四場

## 香港代表隊今晚返港

# 永安盃小球昨決賽

**陶氏化工鑒**

足總執委會

# 今召開會議

科威特韓國

何鴻鑾主持開  
港九足球總會  
本年聖誕節前，將有一  
個史無前例的國際排球  
裁判權選拔的創舉，以  
期提高裁判技術水準。

根據國際排球  
區分會所訂章  
主辦者為任何  
洲區該下會員  
邀請參加之列  
截至目前為止  
入選手續之各

大會隨筆

肝廣而色青，脈弦而外，謂肝熱之至，男女  
三十六日，惡寒以爲獨發瘧，曰寒熱出色。  
高熱起時，正氣光初發六十六日，決矣六十六日。  
決六十六日，步反應微逆，一馬當先，向陽起瘧逆  
後，足爲陽逆，遂使兩寸少陰虛也。竟逆跌前五  
寸，得心一脈則，通利者，亮矣。妙經  
第一例步陰而逆，不難固，準十五稜，  
男甲陽虛，陰陽相持，升寸部利和，青神離式，  
通半陰陽，無相抱者，科部利和，二脈  
有十四年之大會最前紀，經一公尺八，再升一公尺  
惜哉。  
大會特選陽神主坤神項頤頤，伊醫者探君，

週末日馬  
共分八場

[illegible]

華僑馬經

老吉主編

四重彩日益受歡迎  
全餐客仍大有所獲

[illegible]

好意威著狀態保持  
虎驃拿破崙勁力足

適一應有爭勝之良機。  
 天杆座一羅蘭洲  
 六化郎，廿五秒二  
 武六郎，卅五秒二  
 卅二秒三，卅秒三，走  
 勢已不俗，見有增強  
 的壓力，今番雖然走一  
 而馳，步伐爽勁，

**平機票**

✈ 華大1450、台北450、雪梨1890加耳  
✈ 登740、星加坡850、東京620、紐  
✈ 1390、曼谷320、多倫多2050、維  
✈ 2050、馬尼拉750、四季旅遊公司  
✈ 商務大廈906室  
✈ H254272 H254276

溫哥華 三藩市 紐約  
\$1999 包機  
西馬谷 東英紐  
810 670 1460 2350  
⑤224611 ⑤254793

希路黃航空體系  
世界 H 245968 各地

**人情機票**

唯我獨有平過港九  
中國、國泰、馬、星航、台北\$25  
中環、中環、中環、中環

多滿  
倫地  
多可  
倫星  
多曼

專人  
合登  
定位部 237

**台灣\$1480**  
九天豪華型二月十日出發台灣特快證  
各國特價機票  
**秉蒞旅遊公司**  
地址：此道七號國泰  
大廈三樓D座  
電話：H762380

專寄外單行李 快捷費廉  
旅遊·移民·學生·包機  
**平價機票**  
美·加·歐洲·台灣·特快簽證  
成功旅遊公司 總店溫哥華華埠  
大馬路1106號  
歡迎詢問：5-440550 448271

990 東京 1150  
0 溫哥華 1950  
850 倫敦 1490  
4-K-672118

**四 海 包 機 旅 遊**  
 每日747直航澳洲、美國、雪梨2090 墨爾本2290 帕斯1910  
 馬尼拉(來回)1990 沖繩(來回)1415 宿務1850  
 夏威夷1650 巴黎1650 曼谷680 三藩市1850 西雅圖1910  
 美加 每日珍寶客機 印電：H-45109

**護照 台證 護照**  
綠印身份證 5.24596  
最快最平可靠人仕十天辦  
地址中51至57號共昌人壽大廈五  
路華企業（旅遊服務署

大證 \$ 135  
24日 \$ 430  
夜7時 \$ 465  
22日  
午十時  
手旅遊有限公司  
21、22、24、31出發  
中環中環大廈1310室  
2247655 450067

台快證 \$ 13  
台機<sup>24</sup>夜<sup>7</sup>時 \$ 43  
台北票<sup>22</sup>日<sup>10</sup>時<sup>10</sup> \$ 46  
台灣康年旅遊有限公司  
旅遊本月21.22.24.31日  
港辦事處：中環中環大廈18  
@260951 @224265 厦門@45

台北	\$480
台證	\$155
西星東曼加美國英	
貢馬京谷洲國國	1450
820	1550
萬里	1650
士	2623
士	2929
士	1003

加拿大安居生活及百貨用品公司  
 地址：士嘉堡 4430 號  
 電話：(416) 291-1111  
 十足週利公司

台灣

**捷安**  
H231933  
H229710

**往**  
可帶免稅納稅合  
款旺角彌敦道607新  
電話 K 8

**倫敦**  
\$2690

**雪梨 捷安**  
H 231933  
\$3699 H 229710

**梨捷安**  
H 231933  
H 229710

**雪利**  
\$199

[illegible]







[illegible]



中學課程編訂基礎應廣泛  
使學生得有範圍較廣選擇

方面提示 黃氏又論及考試制度 認為考試大可改革 甚至廢除 考試只屬一種工具而非目的

(特訊) 柏立基教育學院位於九龍琵琶山(結所就在如何改變各階層教育而在實

# 教育電視千錘百鍊

每一節目由一個委員會主席。委員會成員均為專業人士。製作過程亦異常嚴謹。

今日舉行遊戲日

目的在於增進小學生對國際體育活動之興趣。

(港訊)教育司署康樂體育發展組主辦之第一屆港九小學游泳日，定今日(星期日)上午九時在教育司署銅鑼灣運動場舉行。

一九七四年，舉辦小學三、四、五、六、七、八、九級共七級的課程；第二屆大聽講者有本港

**本年度赴美留學**

此項活動目的係培養小學生對康樂體育活動興趣，參加學校共有五十間，代表超過一百人比賽項目有十多項，包括賽跑，拔河及其他項

音樂考試官昨起  
滿學生赴美留學英文測驗分四次在港舉行。首  
二次測驗業經分期舉  
行過，至第三次測驗，  
則定於本月二十日上  
午九時在港舉行。主  
任何隆發主理，並頒發紀念品予各項比賽  
者。

（附記）本年港  
大辦理。由於本港  
赴美留學者多，每  
赴美國前時，自必  
須參加的人數均甚

纂編型題告通署教據根  
版出新社功成  
卷驗測數英中  
出版 業作個零級年六社該購  
「初編型題題試新第」

（特訊）成功出版社為協助應屆小六學生參加一九七五年升中考試，特根據教署十一月廿

**航訊**

商船在星加坡註冊  
五年增長達十二倍

目前已超過一千艘商船在星  
加坡註冊，總額立逾三千萬。

(特訊)星加坡交通部長宣稱：目前在星加坡註冊的商船共一千零五十七艘，總噸位達二千九百九十九萬。今年年底，在星加坡註冊商船總噸位將突破三千万。

星加坡自一九六九年開始設立商船登記，當時太平船務三六二七  
太吉 二四六一九

司 20  
服務

英文、俄文、法文、德文、日文、  
型練習一冊，內容全  
部根據教習九月廿日及  
十一月二十七日通告試

各非正統家，都說一份在去過全鄉售罄，再版定今日應市，各校如未收到樣本或訂購，請電五二四五一九四八，五二四五六八三或到

銀行，免費入場，歡迎  
對中國文化有興趣之社  
會人士到來聽講，機受  
合夥於席上。

圖示張子湘先生與  
楊懸中小姐，張唐淑燕

SANK  
三協海  
菲律  
直航：小  
OR：MA

時將鋪以幻燈片，講授  
語言爲英語。(南)

**英文測驗**


輪船公司電話

公司名稱 電話

小山 四五八—五一

大西洋 三三〇〇七

大及三井 二二二



本港舉行  
二十日截止  
司  
LINE  
53 6  
公司  
2235


力能少壯明曉此道何  
鴻卿大廈五樓國際教育  
協會 四、香港德輔道  
中恒生銀行二樓教育  
組。

告有限公司  
ISLANDS  
樓電話：5 242

定期航綫  
比利士

ISLAND  
廿六日舉行  
AN ISLAND  
六日舉行

海運貨租有  
費。8

 **香港輪船有限公司**  
**HONG KONG ISLANDS LINE**  
香港總匯大馬路九樓電話 247153 6

**香港 直航 澳洲定期航線：**  
**雪梨 · 墨爾本 · 比利士彬**  
接受貨客貨


**綠島輪**  
**橫瀾島輪**

GREEN: ISLAND  
十月廿六日開行  
WAGLAN: ISLAND  
一月廿六日開行

**七天即收貨 收貨站：海運貨箱有限公司**  
**九龍茶葉嶺地段KX329 電話：3.482235**

總公司  
香港德輔道中二五九〇四室

電話 5-262622 239911  
話 5-247153

 **香港輪船有限公司**  
HONG KONG ISLANDS  
香港聯邦大馬路中區電話 5 3473

**香港至西非棧**

往：新加坡、德班、刺高士、阿巴巴、  
夏基港、添馬、蒙羅非亞、自由市、  
亞必真、基通奴。  
如有貨價請特別接洽。

**銅鼓洲輪 TUNGKU CHAU**  
第二次十二月十七日抵港 十九日開行

**青洲輪 TSING CHAU**  
第一次：一月十一日抵港一月十二日開行  
第二次：一月廿一日抵港 廿二日開行

**香港至波斯灣棧**

往：新加坡、刁拜、富威特、巴達、  
達文。

第一次：十二月廿八日抵港 廿一日開行  
第二次：一月十日抵港 十四日開行

**香港島輪** "HONG KONG ISLAND"

第一次：一月廿日抵港 廿一日開行  
第二次：二月十日抵港 十一日開行

**香港至紅海綫**

往：新加坡、亞丁、達打HODEIDAH、  
蘇丹港。

**長洲輪** "CHEUNG CHAU"

第一次：十二月廿六日抵港 廿七日開行  
第二次：一月八日抵港 一月十日開行

**坪洲輪** "PING CHAU"

第一次：一月廿一日抵港 廿四日開行  
第二次：二月八日抵港 十日開行

貴客定艙請洽 總代理  
**太來船務有限公司**  
香港怡和大厦十五樓  
電話：6-228101、7-5-247771

**員祝聖誕**

飛虎航空公司職員  
 昨晚聖誕，於(十五)  
 日，假富麗華酒店參加島  
 島舉行餐會，參加人  
 甚多，極其熱鬧。

圖示張子湘先生與  
 張廣源燕 更有等連袖才  
 影於席上。

**輪船公司電話**

司名 電話  
 四五一五  
 四五一六

美利輪 十一月廿一日啓行  
M.S. MAY PRINAE

---

由日本抵港卸貨

**萊島丸** 十二月廿三日抵港

M.S. TOMISHIMA MARU

諸君收貨人即來本公司辦理進退貨手續，否則將貨存倉。所有一切費用及風、火、水險等項外，概歸收貨人負責。

貴客付貨請惠臨  
**中央航業有限公司** 接洽

香港中環皇后大道中

---

 **順昌航業有限公司**  
中環大廈十八樓  
電話 H.249096 5線

最新製各款輪時速八海里有冷座位 全船冷氣設備)  
4-5 TAPOSIAN  
寶山  
本期：十二月二十日落貨 廿三日開行  
下期：一月八日落貨 十一日開行  
直透：新加坡  
底能  
M.S. TAILUNGSHAN 直透：曼谷  
龍山  
十二月廿九日落貨 卅一日開行  
直透：曼谷  
M.S. TAILUNGSHAN



總代理：小山運輸有限公司 住：大阪・東  
 浪速區西中173番地（北比叡21美） 電話：5-468151（00兼）

直航：星加坡 巴生港  
M.S. EMMA JEBSEN (VOY. 28 S)  
愛瑪捷成 十二月十八日到港  
十七日截止收貨  
M.S. HEINRICH JESSEN (VOY. 49 S)  
興美捷成 十二月廿三日到港  
廿二日截止收貨

直航：馬尼拉  
MONDO (VOY. 34)  
葡都 十二月廿五日到港  
廿三日截止收貨

香港、台灣、日本線  
M.S. KYOKKO MARU NO. 3 (VOY. 37 H)  
第三旭光丸 十二月十八日到港  
即日開往 台灣  
十七日截止收貨

TENDO (VOY. 3)  
騰都 十二月廿五日到港  
即日開往 神戶、廿四日截止

**定期散裝貨輪服務：**  
M.V. LEDESOUNO (VOY.1)  
**利金來** 十二月廿一日由日  
廿二日直航：星加坡  
M.V. FOH KIM (VOY.15)  
**和金** 十二月廿四日由日  
廿五日直航星加坡  
M.V. IKO MARU (VOY.20)  
**維光丸** 十二月廿八日由日  
廿九日直航：星加坡  
客貨付貨請惠臨：**興和航運貨**  
請各散裝收貨人即來本公司辦理直落貨手續  
如有費用及火、水險等意外，概同收貨人負責。

元，從事經營各種現代化的貨物。  
新添置之設備包括兩座巨型鑽機，十三部箱車，二十部拖車，四部搬運貨櫃的巨型星加坡貨櫃碼頭自一九七一年六月開始正式  
在短短兩年間騰飛飛躍發展，貨物處理量由一九七一年之十八萬四千八百五十五噸增加至一百四十萬噸。  
一個佔地二十萬方呎之貨倉開車庫最近落成  
可存放五百個貨櫃。

船名	到港	集載
普樂頓統 President Polk	12月17日	
麥基利頓統 President McKim	12月22日	12
夏和原頓統 President Harrison	12月29日	12
范賓倫頓統 President van Buren	1月5日	1
門羅頓統 President Monroe	1月12日	1
他富頓統 President Taft	1月19日	1
實錄：(經籍省) 沙灣拿、 薩克遜、加拿大東岸		
格蘭頓統 President Grant	12月22日	12
齊森頓統 President Johnson	1月6日	1
麥地臣頓統 President Madison	1月20日	1
陸路海關務女：莊麥遜、 女只收整貨價		
貨價收貨史：香港北角新益倉貨價 九龍紅磡增裕街貨		

**截止收貨**

**AWL** 澳洲西太

代理：順來輪船公司  
香港德輔道中六十一號

**直航：澳洲雪梨、墨  
比利士彬、十天到雪**

82219、82229

港卸貨  
巴生港

港卸貨  
巴生港

港卸貨  
巴生港

**成公司**  
則將貨存倉

船名	貨種載貨	散貨日期
新武士 SAMOS	12月28日	12月27日
李路士 MILOS	2月5日	2月4日
新武士 SAMOS	2月14日	2月13日

**收貨站**

①九龍油塘廣業街海運內陸地段  
電話：3-480915。

②九龍葵芳道地盤SPT-66 (MT)

③香港北角海旁十七號太平洋

五年增長達十二倍

目前已超過一千艘商船在星  
加坡註冊，總噸位逾三千萬。

(特訊)星加坡商船局宣佈稱，目前正在星加坡註冊的商船共一千零五十二艘，總噸位逾三千零九百九千噸。今年年底，在星加坡註冊商船噸位將突破三千萬。

星加坡自一九六九年開始設立商船登記，當時註冊商船總得三百五十七噸，總噸位僅超過二千五百噸。

在過去五年中，商船在星加坡註冊數目二倍增長及三倍，至於商船總噸位則超過註冊數目二倍之多。

為配合新飛航航空發展，星加坡商船局正計劃管理

本公司船隻三六二七  
本公司船隻二四六一九

船務公司  
電話：262671 (20)  
專為客貨服務

航線  
檳城、曼谷、仰光、

[illegible]

**洋輪船公司**

電話：H-233181-5  
郵務部：H-262071-20

**球、阿德里、**  
**（大量貨箱供應）**

到港	開行
2月28日	12月30日
1月28日	2月6日
2月15日	2月17日

至太平洋拿  
(附)  
電話：5-712201.

**勝利怡英利**  
Fernandoeverett十二月

**印尼怡英利**  
Tamuraavearatt 十月式月

**往：星加坡、椰加**  
**勝利怡英利**  
Pabioavearatt 十月式月

**利民怡英利**  
Ramoneveratt 十月式月

**往：日本（暫不收）**

**華 星**  
Star Bellatrix

**往：喀拉噠及波斯**

**曜 星**  
Star Aldebaran

**珠 星**  
Star Altair

前山王皇口坡主冊

航訊

飛機

輪船

**船公司**

日本郵船	四九六〇〇
中央	二七一九一
水運	四五八七一五
天群	三三三〇一
大榮	三三三〇一
山下新日本	三三三〇一

電話：0-233181-5  
2073 / 20

**日生港、低能、  
港、仰光。**

(國) (國)

十式月廿四日  
十式月廿八日

十日 十式月廿一日  
一日 十式月廿二日  
、三寶閣、酒水  
八日 十式月十九日  
七日 十式月廿九日  
)  
九日 一月十一日  
各埠。  
廿四日 二月廿五日  
十二月 三月十三日

**LASH**

美國 太平洋遠東輪船公司

**美西兩岸航綫**

直航：舊金山 羅省 聖地牙哥  
 兼收：士打頓、諾蘭、桑塔賓姆。

JAPAN BEAR	已開航
日本熊	十月十日啟行
PACIFIC BEAR	十月十六日啟行
太平洋熊	十月廿八日收貨 一月三日啟行
HOMAS E. CUFFE	十四日收貨 一月十八日啟行
加富	十月十八日啟行

總代理：美國通用運輸有限公司

地址：大馬中甘密頓榮戲院大馬中  
 電話：5 237191.

REFEER LINES


TOHO

日 本 東 方

總代理：汎  
聯邦大廈七〇  
M/S SULU CAR

航 線	船 名
歐 洲	大 和 DAIWA MARU
	錦雲快 SULU CAR

澳門代理星華船務公



# LINE

## 輪船有限公司

---

### 航運有限公司


電話：5,238091 (八綫)

錦雲高速快輪 (運貨照原價)

落貨日期	開行日期	直航
12月27日	12月29日	漢堡、安特衛普、鹿特丹HULL.
1月29日	1月31日	倫敦、利物浦。

農曆新年十天前開出

電話2797 地址：巴塞打爾古街95號

 **Japan Line**

**海運株式會社**

**愛運得**

W.S. ATLANTA (VOY. 9-H)

十二月廿三日下午五時截止收貨

十二月卅一日到港

十二月廿九日下午五時截止收貨



紐約、費城、BOSTON、羅省、三藩市、  
波動的、SAVANNAH、溫哥華、  
西雅圖、RICHMOND、滿地可、  
JACKSONVILLE、諾福克、多倫多。

**貨箱收貨站：九龍倉14倉**

貴客付貨請移玉步

總代理：泛洋航運有限公司

聯邦大廈七五號

直航：CRISTOBAL, PANAMA  
 COLON ARUBA CURACAO  
 ( WILEMSTAD ) . LA GUAYAMA  
 MARACAIBO, PUERTO CARIACAS  
 SAN JOSE DE GUATEMALA  
 JUAN, SANTO DOMINGO, ( DOMINICAN )  
 ( NICARAGUA ) . PUNTA RICA  
 PORT OF SPAIN, ACAPULCO  
 MANZANILLO, ACAJUTLA

兼收下列各埠  
 MANAUS ( BRAZIL ) SAN FERNANDO  
 VIA PORT OF SPAIN

總代理：泛洋航運有限公司  
 電話：H 式三八〇九—一八（八線）  
 郵邦大直七五五室

貴客付價請移玉步

M.S. TENDU ( VOY. NO. 3-H )  
 廿五日到港

委內瑞拉●加勒比海特快航綫  
M.S. PRESIDENT MAGSANSAY  
麥西西快輪  
三月三日落貨  
四月開行



入口船期表			
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)
愛德華	EMMA JESSEN	巴生	十七
皇后	QUEEN STAR	巴生	十七
加利	KALEWA	仰光	十七
安	ASIAN EXPORTER	仰光	十七
安	TUNGKU CHAU	仰光	十七
安	PHIL CORREGIDOR	仰光	十七
安	PRES. POLK	仰光	十七
安	EXPORT COMMERCE	仰光	十七
安	HAI MING	仰光	十七
安	GOLD STREAM	仰光	十七
安	MONDO	仰光	十七
安	AMERANTI	仰光	十七
安	PEBBLE BEACH	仰光	十七
安	LEDESOUNO	仰光	十七
安	BULSOOK	仰光	十七
安	SCH LLOYD	仰光	十七
安	ASIAN TRADER	仰光	十七
安	STRAAT KOBE	仰光	十七
安	HANGANG GLORY	仰光	十七
安	AWATISAN MARU	仰光	十七
安	STRAAT HONSHU	仰光	十七
安	YOKKO MARU	仰光	十七
安	VISHVA DHARMA	仰光	十七
安	KOTA PANJANG	仰光	十七
安	NICOLINE	仰光	十七
安	JUTLANDIA	仰光	十七
安	HALLDOR	仰光	十七
安	PABLOVERETT	仰光	十七
安	TOKYO EXPRESS	仰光	十七
安	ORIENTAL MARINER	仰光	十七
安	STRATHCONAN	仰光	十七
安	HAN YONG	仰光	十七
安	RUBTSOVSK	仰光	十七
安	TAIPOOSHAN	仰光	十七
安	PACIFIC QUEEN	仰光	十七
安	ASIALAKE	仰光	十七
安	KAKI MARU 3	仰光	十七
安	TAI CHUNG SHAN	仰光	十七
安	DAIJU MARU	仰光	十七
安	H.K. EXPRESS	仰光	十七
安	HAI LONG	仰光	十七
安	FAR EAST FRIENDSHIP	仰光	十七
安	TAMURA EVERETT	仰光	十七
安	AMERICAN LYNX	仰光	十七
安	ASIAN RENOWN	仰光	十七
安	SL. COMMERCE	仰光	十七
安	BEERSHEVA	仰光	十七
安	JALABURGA	仰光	十七
安	ORIENTAL EXPORTER	仰光	十七
安	CHEUNG CHAU	仰光	十七
安	CHITRAL	仰光	十七
安	FERNANDEZ EVERETT	仰光	十七
安	FORBIN	仰光	十七
安	ORIENTAL ESMEIRA	仰光	十七
安	PRES. MCKINLEY	仰光	十七
安	MAKEVERETT	仰光	十七
安	VICTORY GLORY	仰光	十七
安	C. JOYCE	仰光	十七
安	UMIYAMA MARU	仰光	十七
安	KORYU MARU	仰光	十七
安	CORNELIA MAERSK	仰光	十七
安	TOMISHIMA MARU	仰光	十七
安	TENKO MARU	仰光	十七
安	CARACAS MARU	仰光	十七
安	DONA KATERINA	仰光	十七
安	H.K. CONTAINER	仰光	十七
安	MARTHA BAKKE	仰光	十七
安	PRES. GRANT	仰光	十七
安	HEINRICH JESSEN	仰光	十七
安	JALAMOHAN	仰光	十七
安	HAI KUO	仰光	十七
安	DONA KATERINA	仰光	十七
安	RIO VENTURE	仰光	十七
安	FOH KIM	仰光	十七
安	MONDO	仰光	十七
安	TOWER BRIDGE	仰光	十七
安	AL MUBARAKIAH	仰光	十七
安	PAYLOVO	仰光	十七
安	DAGMAR SKOU	仰光	十七
安	MOON STAR	仰光	十七
安	TENDO	仰光	十七
安	SHONAN MARU	仰光	十七
安	SPES	仰光	十七
安	AROSIA	仰光	十七
安	GREEN ISLAND	仰光	十七
安	IWATE MARU	仰光	十七
安	HAI WANG	仰光	十七
安	KOTA JAYA	仰光	十七
安	LONGWIND	仰光	十七
安	JUNYO MARU	仰光	十七
安	LAMTONG CHAU	仰光	十七
安	STRAAT MESCO	仰光	十七
安	STRAAT MOZAMBIQUE	仰光	十七
安	CHANG CHUN	仰光	十七
安	MANOLOVERETT	仰光	十七
安	WASHINGTON	仰光	十七
安	WILADYSLAWOWO	仰光	十七
安	FROTABEIRA	仰光	十七
安	H.K. SUCCESS	仰光	十七
安	NORBELLA	仰光	十七
安	RAMON EVERETT	仰光	十七
安	IDAHO	仰光	十七
安	SACRAMENTO MARU	仰光	十七
安	DAIWA MARU	仰光	十七
安	HERTA MAERSK	仰光	十七
安	MIKI MARU	仰光	十七
安	DOLLY SKOU	仰光	十七
安	ZIM GENOVA	仰光	十七
安	GRODEKOV	仰光	十七
安	CARIBBEAN STAR	仰光	十七
安	NEPTUNE ZIRCON	仰光	十七
安	ORIENTAL DESTINY	仰光	十七
安	DON RENE	仰光	十七
安	NEVADA MARU	仰光	十七
安	EMMA BKKE	仰光	十七
安	KYOHO MARU	仰光	十七
安	IKO MARU	仰光	十七
安	HOUN MARU	仰光	十七
安	SL. TRADE	仰光	十七
安	YAMAKEI MARU	仰光	十七
安	EMMA JESSEN	仰光	十七
安	ATALANTA	仰光	十七
安	HALLBORG	仰光	十七
安	STRAAT BALI	仰光	十七
安	YAMAYASU MARU	仰光	十七
安	TSUI YUNG	仰光	十七
安	SAGA MARU	仰光	十七
安	AMERICAN MAIL	仰光	十七
安	CITY OF EDINBURGH	仰光	十七
安	C. RANEE	仰光	十七
安	MEDELENA	仰光	十七
安	ZAANKERK	仰光	十七
安	PRES. HARRISON	仰光	十七
安	P. J. KASAVUBU	仰光	十七
安	MARQUEISE	仰光	十七
安	CLARA MAERSK	仰光	十七
安	MAY PRINCE	仰光	十七
安	GOVAN BANK	仰光	十七
安	BENALDER	仰光	十七
安	TARANTER	仰光	十七

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
日本熊	JAPAN BEAR	日本	十七
力打	NEDER ELBE	日本	十七
安	PRES. POLK	日本	十七
安	TAIKO MARU	日本	十七
安	ORIENTAL LEADER	日本	十七
安	EXPORT COMMERCE	日本	十七
安	ORIENTAL EXPRESS	日本	十七
安	HANGANG GLORY	日本	十七
安	PHIL CORREGIDOR	日本	十七
安	NEVADA MARU	日本	十七
安	SL. COMMERCE	日本	十七
安	HAN YONG	日本	十七
安	PRES. MCKINLEY	日本	十七
安	AMERICAN LYNX	日本	十七
安	PRKS. GRANT	日本	十七
安	JALAMOHAN	日本	十七
安	H.K. CONTAINER	日本	十七
安	VICTORY GLORY	日本	十七
安	HARBOR BRIDGE	日本	十七
安	TENDO	日本	十七
安	FROTABEIRA	日本	十七
安	STRAAT NASSAU	日本	十七
安	ZIM GENOVA	日本	十七
安	GRODEKOV	日本	十七
安	WASHINGTON	日本	十七
安	IDAHO	日本	十七
安	SL. TRADE	日本	十七
安	NEVADA MARU	日本	十七
安	VISHVA DHARMA	日本	十七
安	FROTATOKYO	日本	十七
安	PRES. HARRISON	日本	十七
安	AMERICAN MAIN	日本	十七
安	EMMA BAKKE	日本	十七
安	ASPHALION	日本	十七
安	BUNGA SEROJA	日本	十七
安	YUJAZU	日本	十七
安	JUTLANDIA	日本	十七
安	SCHIE LLOYD	日本	十七
安	H.K. EXPRESS	日本	十七
安	ORIENTAL EXPORTER	日本	十七
安	AROSIA	日本	十七
安	CARACAS MARU	日本	十七
安	AROSIA	日本	十七
安	WLADYSLAWOWO	日本	十七
安	SINGAPORE PRIDE	日本	十七
安	NEPTUNE ZIRCON	日本	十七
安	DAIWA MARU	日本	十七
安	ASIAN EXPORTER	日本	十七
安	ORIENTAL MARINER	日本	十七
安	ASIAN RENOWN	日本	十七
安	C. JOYCE	日本	十七
安	MARTHA BAKKE	日本	十七
安	CHITRAL	日本	十七
安	GREEN ISLAND	日本	十七
安	TSUI YUNG	日本	十七
安	C. RANEE	日本	十七
安	STAR ALTAR	日本	十七
安	BEERSHEVA	日本	十七
安	MAKEVERETT	日本	十七
安	AL MUBARAKIAH	日本	十七
安	MANOLOVERETT	日本	十七
安	SACRAMENTO MARU	日本	十七
安	MIKI MARU	日本	十七
安	RITA MAERSK	日本	十七
安	KOTA JAYA	日本	十七
安	SAGA MARU	日本	十七
安	KOTA MURNT	日本	十七
安	AKIAHO MARU	日本	十七
安	EMMA JESSEN	日本	十七
安	MONDO	日本	十七
安	MINGREN DEVELOPMENT	日本	十七
安	NEW TUNG MING	日本	十七
安	ABLE REEFER	日本	十七
安	NICOLINE	日本	十七
安	KOTA PANJANG	日本	十七
安	LEDESOUNO	日本	十七
安	AMERANTI	日本	十七
安	ASIAN TRADER	日本	十七
安	BULSOOK	日本	十七
安	MING SING	日本	十七
安	MAY CARG	日本	十七
安	PABLOVERETT	日本	十七
安	MINI LIZARD	日本	十七
安	ASIA LAKE	日本	十七
安	TAICHUNGSHAN	日本	十七
安	HEINRICH JESSEN	日本	十七
安	TEASURE COUNTRY	日本	十七
安	TAIPOOSHAN	日本	十七
安	HULDA MAERSK	日本	十七
安	MAKEVERETT	日本	十七
安	MINGREN INVESTMENT	日本	十七
安	UMIYAMA MARU	日本	十七
安	KORYU MARU	日本	十七
安	EVER BLITHE	日本	十七
安	AMERICAN MIST	日本	十七
安	GISO MARU45	日本	十七
安	YUSAN MARU	日本	十七
安	TAI LAI	日本	十七
安	TAIKO MARU	日本	十七
安	KIEN HWA 2	日本	十七
安	AMERICAN MIST	日本	十七
安	HUEI LAI 2	日本	十七
安	QUEEN STAR	日本	十七
安	MING LI	日本	十七
安	KYOKKO MARU	日本	十七
安	AMERICAN MIST	日本	十七
安	TA TUNG	日本	十七
安	HALLDOR	日本	十七
安	HAI MING	日本	十七
安	AMERICAN MAIN	日本	十七
安	MING CHIH	日本	十七
安	KAKI MARU 3	日本	十七
安	SLIDRE	日本	十七
安	FAR EAST FRIENDSHIP	日本	十七
安	PACIFIC QUEEN	日本	十七
安	KING CHANG	日本	十七
安	KING HWA	日本	十七
安	AMERICAN MIST	日本	十七
安	KALEWA	日本	十七
安	HAI LONG	日本	十七
安	GOLD STREAM	日本	十七
安	STRAAT KOBE	日本	十七
安	TUNGKU CHAU	日本	十七
安	DONA KATERINA	日本	十七
安	SPES	日本	十七
安	IWATE MARU	日本	十七
安	NORBELLA	日本	十七
安	P. J. KASAVUBU	日本	十七
安	STRAAT FRANKLIN	日本	十七
安	STRAAT LOMBOK	日本	十七
安	CARIBBEAN STAR	日本	十七
安	KOYO MARU	日本	十七
安	ONWARD ELITE	日本	十七

### 蘇聯與葡萄牙達成 兩國民航空運協議

#### 雙方民航代表在里斯本簽署 莫斯科里斯本航線明年開航

【本報里斯本電】蘇聯與葡萄牙兩國民航空運協議，已於昨日在里斯本正式簽署。該項協議係由蘇聯民航空運代表與葡萄牙民航空運代表簽署。根據該項協議，兩國民航將開闢莫斯科至里斯本之直飛航線，並將於明年一月開始飛行。此外，該項協議亦包括兩國民航在對方國家之機場降落及起飛之權利。此項協議之簽署，標誌著蘇聯與葡萄牙兩國在航空運輸方面之合作邁出了重要一步。

### 航空公司在港升降增加

#### 機場候機室之擴建工程已告完成

【本報訊】香港國際機場之航空公司在港升降次數，在過去一年中，已顯著增加。據統計，去年全港航空公司在港升降次數，共達一萬五千餘次，較前一年增加了百分之二十。此項增長，主要由於國際航線之增加及航班之加密。為配合此項增長，機場當局已於去年完成了一項擴建工程，擴大了候機室之面積，並增加了保安設施。此項擴建工程之完成，將有助於提高機場之運作效率，並為旅客提供更舒適之候機環境。

### 港星馬航線 船公司加班

【本報訊】近來新加坡、香港及馬尼拉之航線，因旅客增加，各船公司已決定加開班次。據悉，目前該航線之班次已增至每週兩次，以應付日益增長之需求。此項加班措施，將為旅客提供更頻繁之服務，並縮短其行程時間。船公司表示，將繼續關注市場需求，並根據實際情況調整班次。

### 今日空郵 (星期二)

航線	時間
香港至上海	上午十時
香港至廣州	下午二時
香港至北京	下午四時
香港至天津	下午六時
香港至濟南	下午八時
香港至大連	下午十時
香港至哈爾濱	下午十二時
香港至長春	下午二時
香港至西安	下午四時
香港至蘭州	下午六時
香港至昆明	下午八時
香港至成都	下午十時
香港至重慶	下午十二時
香港至萬縣	下午二時
香港至宜昌	下午四時
香港至沙市	下午六時
香港至漢口	下午八時
香港至九江	下午十時
香港至南昌	下午十二時
香港至杭州	下午二時
香港至寧波	下午四時
香港至溫州	下午六時
香港至福州	下午八時
香港至廈門	下午十時
香港至汕頭	下午十二時
香港至廣州	下午二時
香港至上海	下午四時
香港至北京	下午六時
香港至天津	下午八時
香港至濟南	下午十時
香港至大連	下午十二時
香港至哈爾濱	下午二時
香港至長春	下午四時
香港至西安	下午六時
香港至蘭州	下午八時
香港至昆明	下午十時
香港至成都	下午十二時
香港至萬縣	下午二時
香港至宜昌	下午四時
香港至沙市	下午六時
香港至漢口	下午八時
香港至九江	下午十時
香港至南昌	下午十二時
香港至杭州	下午二時
香港至寧波	下午四時
香港至溫州	下午六時
香港至福州	下午八時
香港至廈門	下午十時
香港至汕頭	下午十二時

### 渣華(香港)有限公司

代理：渣華郵船公司、利來郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
香港至上海	STRAAT KOBE	十月十九日	東非各埠
香港至廣州	STRAAT LOMBOK	十月廿六日	東非各埠
香港至北京	STRAAT KOREA	十一月二日	東非各埠
香港至天津	STRAAT FRANKLIN	十一月九日	東非各埠
香港至濟南	STRAAT FRESCO	十一月十六日	東非各埠
香港至大連	WONOSARI	十一月廿三日	東非各埠
香港至哈爾濱	WONOSARI	十一月三十日	東非各埠
香港至長春	WONOSARI	十二月六日	東非各埠
香港至西安	WONOSARI	十二月十三日	東非各埠
香港至蘭州	WONOSARI	十二月二十日	東非各埠
香港至昆明	WONOSARI	十二月廿七日	東非各埠
香港至成都	WONOSARI	一月三日	東非各埠
香港至萬縣	WONOSARI	一月十日	東非各埠
香港至宜昌	WONOSARI	一月十七日	東非各埠
香港至沙市	WONOSARI	一月廿四日	東非各埠
香港至漢口	WONOSARI	一月三十一日	東非各埠
香港至九江	WONOSARI	二月七日	東非各埠
香港至南昌	WONOSARI	二月十四日	東非各埠
香港至杭州	WONOSARI	二月廿一日	東非各埠
香港至寧波	WONOSARI	二月廿八日	東非各埠
香港至溫州	WONOSARI	三月五日	東非各埠
香港至福州	WONOSARI	三月十二日	東非各埠
香港至廈門	WONOSARI	三月十九日	東非各埠
香港至汕頭	WONOSARI	三月廿六日	東非各埠

### 太古船務

太古、大阪三井、渣華、聯合航線

航線	船名	開航日期	直航
香港至上海	太古	十月十九日	東非各埠
香港至廣州	太古	十月廿六日	東非各埠
香港至北京	太古	十一月二日	東非各埠
香港至天津	太古	十一月九日	東非各埠
香港至濟南	太古	十一月十六日	東非各埠
香港至大連	太古	十一月廿三日	東非各埠
香港至哈爾濱	太古	十一月三十日	東非各埠
香港至長春	太古	十二月六日	東非各埠
香港至西安	太古	十二月十三日	東非各埠
香港至蘭州	太古	十二月二十日	東非各埠
香港至昆明	太古	十二月廿七日	東非各埠
香港至成都	太古	一月三日	東非各埠
香港至萬縣	太古	一月十日	東非各埠
香港至宜昌	太古	一月十七日	東非各埠
香港至沙市	太古	一月廿四日	東非各埠
香港至漢口	太古	一月三十一日	東非各埠
香港至九江	太古	二月七日	東非各埠
香港至南昌	太古	二月十四日	東非各埠
香港至杭州	太古	二月廿一日	東非各埠
香港至寧波	太古	二月廿八日	東非各埠
香港至溫州	太古		



(元位單) 日六十月二十

九龍交易所上市股				
	開市價	最高價	最低價	收市價
保星	—	—	—	—
中國	—	—	—	—
中國	—	—	—	—
國泰	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永隆	—	—	—	—
廣發	—	—	—	—
永通	—	—	—	—
成發	—	—	—	—

成交數：香港幣三百二十七萬元  
 金幣為四百八十七萬元

遠東為八百五十萬元  
 九龍為六十一萬元

**男子一百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一十一秒六。

**男子二百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：二二秒六。

**男子四百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：四十四秒六。

**男子八百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一分二二秒六。

**男子一千六百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：四分二二秒六。

**男子三千二百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：八分二二秒六。

**男子六千四百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一分五十五秒五。

**男子一千二百五十公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：四分二二秒六。

**男子二千五百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：八分二二秒六。

**男子五千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一十七分二二秒六。

**男子一萬公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：三十四分二二秒六。

**男子二萬公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一小時零二分二二秒六。

**男子四萬公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：二小時零四分二二秒六。

**男子八萬公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：四小時零六分二二秒六。

**男子一萬六千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：五十四分二二秒六。

**男子三萬二千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一小時零九分二二秒六。

**男子六萬四千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：二小時一十八分二二秒六。

**男子一十二萬八千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：四小時三十七分二二秒六。

**男子二十五萬六千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：九小時零四分二二秒六。

**男子五十一萬二千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一十八小時零八分二二秒六。

**男子一百零二萬四千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：三十六小時零一分二二秒六。

**男子二百零四萬八千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：七十二小時零四分二二秒六。

**男子四百零九萬六千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一百四十四小時零八分二二秒六。

**男子八百一十九萬二千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：二十八小時零一分二二秒六。

**男子一千六百三十八萬四千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：五十六小時零四分二二秒六。

**男子三千二百七十六萬八千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一百一十二小時零八分二二秒六。

**男子六千五百五十三萬六千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：二百二十四小時零一分二二秒六。

**男子一億三千一百零七萬二千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：四百八十八小時零四分二二秒六。

**女子一百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一十七秒六。

**女子二百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：三十四秒六。

**女子四百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一分零二秒六。

**女子八百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一分四十二秒六。

**女子一千六百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：三分零二秒六。

**女子三千二百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：六分零二秒六。

**女子六千四百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：一十二分零二秒六。

**女子一萬二千八百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：二十四分零二秒六。

**女子二萬五千六千公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：四十八分零二秒六。

**女子五萬一千二百公尺**  
第一名：黃光(培正)  
第二名：高紹榮(黃鳳鳴)  
第三名：李子衡(信義)  
成績：九十六分零二秒六。



# 工人世界

## 陸上小販逾六萬海上小販六百餘

### 人力車伏僅有百四

### 教車師傅三千餘人

### 舞廳員工逾三千男性值七百餘

根據統計局發表的一九七四年三月份就業統計資料指出，今年一月份，在政府部門登記的陸上小販，共有六萬零八百零七人，其中：人力車夫僅有百四十一人，教車師傅三千零九十二人，舞廳員工三千零九十二人，男性值七百零七元，女性值一百零七元。

## 官方統計小型商號

### 僱用員工四萬餘名

根據統計局發表的一九七四年三月份就業統計資料指出，今年一月份，在政府部門登記的小型商號，共有四萬零八百零七人，其中：人力車夫僅有百四十一人，教車師傅三千零九十二人，舞廳員工三千零九十二人，男性值七百零七元，女性值一百零七元。

## 中電員工加薪

### 平均獲增加百分之十二

### 員工免稅用電量增至一百五十度

中電員工加薪，平均獲增加百分之十二，員工免稅用電量增至一百五十度。

## 製衣廠生產仍放緩

### 工友工作平均減半

### 家庭式工場經營支持不易

製衣廠生產仍放緩，工友工作平均減半，家庭式工場經營支持不易。

## 木船製造生意淡

### 工友開工僅三成

木船製造生意淡，工友開工僅三成。

## 華僑文化

### 麗的電視中文台明晚

### 訪問水彩畫大師

### 靳微天思微兄妹

### 靳氏兄妹師生畫展感言

麗的電視中文台明晚訪問水彩畫大師靳微天思微兄妹，靳氏兄妹師生畫展感言。

## 名女畫家周世聰昨應

### 萬師學院邀請演講

名女畫家周世聰昨應萬師學院邀請演講。

## 大夏大學校友會

### 選出本屆新職員

大夏大學校友會選出本屆新職員。

## 佛學講座

### 書法講座

佛學講座，書法講座。

## 聖誕節最佳電影

### 聖誕節最佳電影

聖誕節最佳電影。

## 聖誕節最佳電影

### 聖誕節最佳電影

聖誕節最佳電影。

## 聖誕節最佳電影

### 聖誕節最佳電影

聖誕節最佳電影。

## 聖誕節最佳電影

### 聖誕節最佳電影

聖誕節最佳電影。

### 世界日報

芳芳 蕭秦 林石 霞青 文華 金華 寶華 國華 華都 光華 南華 映續 天今 越映 越旺 同慨 軍冠 瑞景白 漢卓黃

### 聖誕節最佳電影

聖誕節最佳電影。

### 聖誕節最佳電影

聖誕節最佳電影。

### 聖誕節最佳電影

聖誕節最佳電影。

### 聖誕節最佳電影

聖誕節最佳電影。

### 聖誕節最佳電影

聖誕節最佳電影。













### 無法再候環瑤來港

#### 秦祥林今返台趕戲

秦祥林於前日(廿四)由港返台，據悉他此行是為了趕拍新戲。秦祥林在港期間，曾與多位藝人會面，並參加了多場活動。他此次返台，是為了與多位藝人合作，拍攝新戲。秦祥林在港期間，曾與多位藝人會面，並參加了多場活動。他此次返台，是為了與多位藝人合作，拍攝新戲。

### 十大頒獎花團錦簇

一年一度的「十大影視明星頒獎典禮」，昨(廿四)晚在「香港會議展覽中心」舉行。當晚座無虛席，星光熠熠。多位知名藝人出席了典禮，並獲得了獎項。典禮由多位知名藝人主持，氣氛熱烈。多位知名藝人出席了典禮，並獲得了獎項。典禮由多位知名藝人主持，氣氛熱烈。

### 大享小傳搬上銀幕

#### 與論認為媲美亂世佳人

美國二十世紀初期的文學巨擘，有四位被譽為「四大女作家」，其中一位就是「大享小傳」的作者。她的作品被搬上銀幕，與論認為媲美亂世佳人。她的作品被搬上銀幕，與論認為媲美亂世佳人。

### 保羅紐曼代表作

#### 奪命判官重映

保羅紐曼的代表作「奪命判官」，將於近日在各大影院重映。該片由保羅紐曼主演，講述了一個關於法律與道德的故事。該片由保羅紐曼主演，講述了一個關於法律與道德的故事。

### 吳小雲學成歸來入麗的

#### 張老大念念不忘小祖宗

著名粵劇演員吳小雲，學成歸來後，將加入麗的電視公司。張老大對她的加入表示歡迎，並表示她將成為公司的重要成員。張老大對她的加入表示歡迎，並表示她將成為公司的重要成員。

### 謝賢甄珍離港前夜

#### 招待參觀冬戀試映

著名影星謝賢與甄珍，在離港前夜，曾招待多位藝人參觀「冬戀」的試映。謝賢與甄珍在試映中表現出色，受到了觀眾的熱烈歡迎。謝賢與甄珍在試映中表現出色，受到了觀眾的熱烈歡迎。

### 皇仁舊生會所擴建

#### 工程完竣開幕典禮

皇仁舊生會所擴建工程，將於近日舉行完竣開幕典禮。該會所將為舊生提供一個聚會和交流的場所。該會所將為舊生提供一個聚會和交流的場所。

### 被星洲驅逐出境之本港學生

#### 徐漢光仍下落不明

一名被星洲驅逐出境的本港學生，其下落目前仍不明。據悉，該學生在星洲期間，曾參與了一些違法活動。該學生在星洲期間，曾參與了一些違法活動。

### 華僑教育

華僑教育在當前的社會環境下，面臨著許多挑戰。華僑教育在當前的社會環境下，面臨著許多挑戰。

### 九龍華仁舊生會

#### 舞餐年週日八廿

九龍華仁舊生會將於近日舉行舞餐年週日八廿。該活動旨在為舊生提供一個聚會和交流的機會。該活動旨在為舊生提供一個聚會和交流的機會。

### 會生舊仁華龍九

#### 舞餐年週日八廿

九龍華仁舊生會將於近日舉行舞餐年週日八廿。該活動旨在為舊生提供一個聚會和交流的機會。該活動旨在為舊生提供一個聚會和交流的機會。

### 華僑教育

華僑教育在當前的社會環境下，面臨著許多挑戰。華僑教育在當前的社會環境下，面臨著許多挑戰。



REFERENCE LIBRARY  
17-11974  
CITY HALL

### 紐約大華金冠

## 猛男情挑

## 王女心

今日五天獻映

級騰開奇司歐 座定即請  
級巨人生情風洲公

### 查理士理布朗臣

星技十謝李利羅勒米侯杜士積烈安芝蘇  
主派大扶安拔摩奇活里華健曼娜珊翠  
演紅演利奴

壓一關綺老氣傾贏套另情猛  
海樹不念頭煞心得得！手男  
棠梨住滿頑！處女！一段調

CHARLES BRONSON  
TWINKY  
潤幕七彩

### 慶宮

放五今最後  
映場天後

## 鐵胆雄

蘭芝雅泰布查  
合露拉利明理  
演愛沙臣士  
領進心准手身應  
殺手而可離可女  
或大測房擊次夫

又既軟硬  
刺香鏡動  
激艷頭作

宜不重兒。虛血棄充

作劇門打映映天明  
令手殺命催

合朋樂愛佐路貝仙  
演聯新門丹易嘉德

### 天今映仍

好明月亞黃金

陳萍 羅烈 何夢華

## 英雄本色

暴敢偷敢  
露於情於

吊程祖  
相相見

重影成  
不人  
宜兒電

### THE BEDEVILLED

死得無  
處伸冤  
化作厲  
鬼索命  
唯我獨尊

田俊演鬼  
可以亂真

即將推出  
注意映期

每分華  
天類僑  
式廣晚  
告報

### 狗大士

THE BIGGEST DOG IN THE WORLD

十二月二十一日  
開始隆重獻映

主演：羅烈、陳萍、何夢華

### THE BEDEVILLED

THE BEDEVILLED

<h3>都銀·洋南·華南</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>都皇·聲麗·后皇</h3> <p>週片名 明澤黑 場五天今院三 赤鬍子 三船敏郎主演 最感人的故事</p>	<h3>冠金·華大·約紐</h3> <p>K-935597 K-847115 H-768721</p> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>聲凱·都京</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>寶金·門</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>
<h3>敦倫·珠明</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>好亞黃·荷娛·翠</h3> <p>週片名 明澤黑 場五天今院三 赤鬍子 三船敏郎主演 最感人的故事</p>	<h3>京英·頓盛華·都新</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>華國·利多·域寶·國統</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>聯國·都國·合華新</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>
<h3>聲新·方東·華新</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>江珠·光新·慶普</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>邦聯·都國·合華新</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>聯國·都國·合華新</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>聯國·都國·合華新</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>
<h3>地麻·油平·太星·恒·華龍</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>樂快·華京</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>華文·華豪</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>樂百·運海</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>	<h3>泰國</h3> <p>獻映天最後 巨片司馬 丹俠骨 周傳王 周奇真 周子健</p>



